

# Norderney Kurier

Immer freitags: kostenlos  
an alle Haushaltungen  
Auflage: 7500 Exemplare

2. JAHRGANG / NUMMER 14

FREITAG, 9. APRIL 2010

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

HEUTE LESEN SIE IM

**Ostfriesischer Kurier**  
Unabhängige und überparteiliche Tageszeitung für den Landkreis Aurich

Einzelhandelsverband  
lädt zum zweiten Nor-  
derneyer Nachtbummel  
ein.

**HOCHWASSER**  
9. April: 8.22Uhr 20.49Uhr  
10. April: 9.44Uhr 22.01Uhr  
11. April: 10.45Uhr 22.52 Uhr

**SERVICE** → SEITEN 2/3  
**RUND UM DEN LEUCHTTURM** → SEITE 5

**ROLAND STENZEL**  
Ferienhäuser  
Wir übernehmen für Sie die professionelle  
Vermietung Ihrer Ferien-Immobilie.  
**Unsere Serviceleistungen für Sie:**  
• Umsatzoptimierende Vermietung Ihrer  
Immobilie durch Internetpräsenz und  
Suchmaschinenoptimierung  
• Buchungsservice  
• Empfang und Betreuung Ihrer Gäste für  
die Dauer der Vermietung  
• Gestellung von Bettwäsche und Handtüchern  
• Objektpflege und Reparaturservice  
(Kleinreparaturen)  
• Hausabnahme und Endreinigung  
• Abrechnungsservice  
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.  
Telefon 04932 / 927 850 - Fax 04932 / 927855  
www.stenzel-norderney.de

KONTAKT

**GESCHÄFTSSTELLE**  
NORDERNEY 04932/869690  
**GEÖFFNET:** MO. - FR. 9 - 17 UHR  
SA. 9 - 12 UHR

**KUNDENSERVICE** 8696910  
**TICKETVERKAUF** 8696912  
**ANZEIGEN** 8696913  
**REDAKTION** 8696914  
**FAX** 8696920  
**E-MAIL** norderney@skn.info

**Ostfriesischer Kurier**

**ZENTRALE** 04931/925-0  
**REDAKTION** 04931/925-230  
**SPORT** 04931/925-235  
**ANZEIGEN** 04931/925-151  
**ABO-SERVICE** 04931/925-133  
**VERLAG** 04931/925-174

**E-MAIL**  
ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info  
anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info



**DRUCKSACHEN** 04931/925-176  
**E-MAIL** info@skn.info

**Ostfriesland  
Magazin**

**REDAKTION** 04931/925227  
**FAX** 04931/925360  
**E-MAIL** oma-redaktion@skn.info

**Regionales  
Telefonbuch**  
www.regionales-telefonbuch.net

**TELEFON** 04931/925308  
**FAX** 04931/925252

## Das Maskottchen ist gefunden

**AKTION** Leser haben sich entschieden – Motiv „Kap-Kinder“ hat überzeugt

Die Leserinnen und Leser des Norderney KURIER haben sich für das Motiv von Hanne Buss entschieden.

**NORDERNEY/SKO** – Bereits die Jury hat es nicht einfach gehabt, eine Auswahl für die sechs besten Ideen für das Motiv des neuen Maskottchens zu treffen, mit dem sich der Kindergarten „Am Kap“ künftig identifiziert. 23 Vorschläge wurden über einen längeren Zeitraum offiziell ausgestellt. Dann hatten die Leser die Qual der Wahl. Sie entschieden sich für die „Kap-Kinder“ von Hanne Buss.

„Alle, die einen Vorschlag einreichen, haben einen Preis verdient“, sagte die kommissarische Kindergartenleiterin Helma Bunjes am Mittwoch bei der Preisverleihung und Siegerehrung im neuen Insel-

„Alle, die einen Vorschlag einreichen, haben einen Preis verdient“

HELMA BUNJES

Kindergarten-Café. Zu diesem Ereignis waren viele Kinder in Begleitung ihrer Eltern gekommen. „Ich freue mich über die vielen Besucher“, sagte Take Janssen von der „konzeptagentur“ in Bremen. Das Symbol sollte das „Wir-Gefühl“ fördern.



Die Preisverleihung fand im Kindergarten „Am Kap“ statt.

FOTO: RASS

Den ersten Preis, einen handgemachten Bollerwagen, gewann Hanne Buss. Weitere Preise gingen an Anna-Lena Dahm (zweiter Preis), Eirik Bornschein (dritter und fünfter Preis), Hanne Buss (vierter Preis) sowie an Irene Köß, (sechster Preis).

Das Diakonische Werk Norden und der KURIER haben in einer Gemeinschafts-Aktion ein Maskottchen für den Norderneyer Kindergarten

„Am Kap“ gesucht. Viele Kinder und Erwachsene hatten Ideen zu Papier gebracht und ihre kleinen und großen Werke eingereicht. Mit dem neuen Maskottchen, das wie ein Logo beispielsweise später auf dem Briefkopf oder am Hauseingang zu sehen sein wird, soll der Wiedererkennungswert der Einrichtung erhöht werden. Zudem sollen sich Eltern und Kinder über ein solches Logo mit dem Kindergarten identifizieren.

Wie ausführlich berichtet, wird im Kindergarten „Am Kap“ demnächst ein frischer Wind wehen. Nachdem die Trägerschaft von der evangelischen Kirchengemeinde Norderney auf den Kirchenkreis Norden übergegangen ist, begann die Diakonie damit, ein fachlich fundiertes und tragfähiges Konzept zu entwickeln. Danach wird es weitere Gespräche mit der Stadt geben, die dem Diakonischen Werk dafür eine Frist bis Ende Mai eingeräumt hat.

**NORDERNEY-IMMOBILIEN**

JANN ENNEN

Vermittlung von Immobilien • Finanzierung • **ivd**

Objekt-Nr.: 337

Objektbeschreibung: **3-Raum-Wohnung mit Südbalkon in Strandnähe**



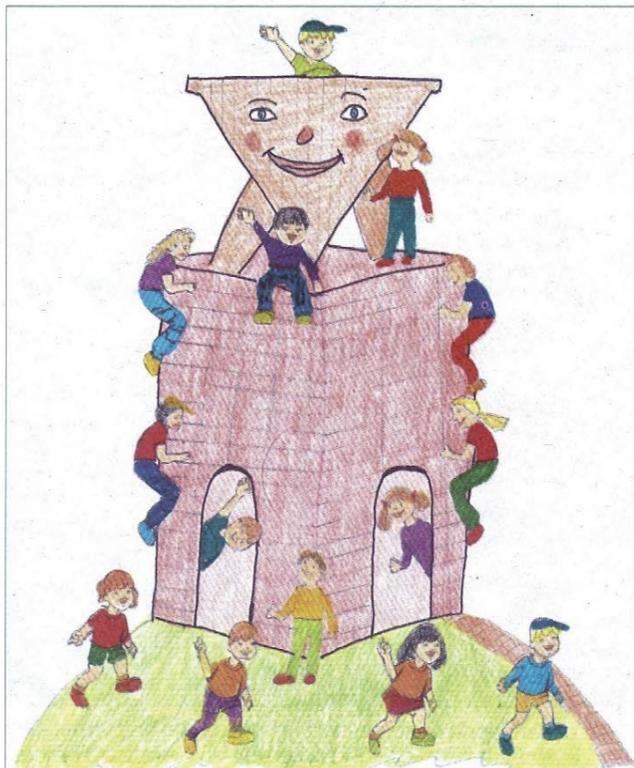
Die hochwertig ausgestattete Wohnung besteht aus Wohnraum mit Südbalkon, Schlafraum, separater Küche, Marmorbad, zum Schlafraum ausgebautem Dachboden, Flur und Kellerraum.

Die Wohnung befindet sich in zentraler Lage und liegt dennoch nur ca. 200 m vom Strand entfernt.

Durch die gute Ausstattung und hervorragende Lage ist eine sehr gute Vermietung gesichert.

Kaufpreis: € **235.000,-** provisionsfrei

Viktoriastraße 12 • 26548 Nordseebad Norderney  
Tel. (0 49 32) 31 28 • Fax (0 49 32) 92 79 42  
www.norderney-immobilien.com



Die „Kap-Kinder“ von Hanne Buss wählten die Leser als Motiv für das neue Maskottchen.



„Wir wollen, dass Sie sich gut verstehen!“

**Unser Service für Sie:**

- ▶ Wir analysieren Ihr Hörvermögen kostenfrei!
- ▶ Wir beraten Sie bei Ihrer Hörgeräte-Versorgung!
- ▶ Wir überprüfen Ihre Hörsysteme!
- ▶ Bei uns erhalten Sie individuellen Schwimmschutz!
- ▶ Wir versorgen Sie mit den richtigen Pflegemitteln für Ihre Hörsysteme!

**isermann**  
Hörgeräte-Akustik



Norderney  
Badehaus (dienstags)  
Telefon 04941-62134  
www.isermann-GmbH.de

Anzeige

**Die Inselrundfahrt**



Internet: [www.inselrundfahrt.de](http://www.inselrundfahrt.de)

in modernen Bussen zu den schönsten Punkten der Insel - informativ und komfortabel -

**Dienstag, Freitag u. Sonntag 11:30 h (14.03.-07.11.10)**  
 ab Rosengarten (50 m östlich des Kurhauses),  
 Zusätzlich **Dienstag u. Freitag um 14:30 h**, Erwachsene 9,00 € /  
 Kinder bis 10 Jahre 4,50 € - Mindestbeteiligung 15 Personen -  
 Fahrtdauer (inkl. kleiner Pause am Strand) ca. 90 Min.  
 Selbstverständlich führen wir auch Fahrten nach Vereinbarung durch!

OMNIBUSVERKEHR



**Linien-, Gesellschafts- u. Ausflugsfahrten**  
 Jann-Berghaus-Straße 38 • D-26548 Norderney  
 Buchungen unter:  
 Tel: (04932) -2119 + 0700-BUSFISCHER  
 e-Mail: [info@bus-fischer.de](mailto:info@bus-fischer.de)

**VERANSTALTUNGEN**

**Freitag, 9. April**

**16 Uhr**, Historischer Rettungsbootschuppen am Weststrand. Eine Filmvorführung der Deutschen Gesellschaft zur Rettung Schiffbrüchiger (DGzRS) mit den Filmen „Wir kommen“ und „Voll voraus“. Eintritt: frei. Um eine Spende zugunsten der Seenotretter wird gebeten.

**17 Uhr**, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße. „Märchen aus aller Welt“ werden erzählt und vorgelesen. Dauer ungefähr 30 Minuten. Eintritt: zwei Euro.

**19 Uhr**, Atelier in der Schmiede an der Langestraße. Meditationsabend mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke.

**20 Uhr**, Conversationshaus. Eine Präsentation mit dem Titel „Sonne, Strand und Sterne - Von den Gezeiten bis zu den Wundern des Nachthimmels über Norderney“. Eintritt: vier Euro.

**20 Uhr**, Badehaus. „Meeresleuchten“. Eine besondere Nacht mit Kerzenschein, Live-Musik vom Klavier und weiteren Überraschungen. Voranmeldung und Vorkasse im Badehaus sind erforderlich. Eintritt 25 Euro, Club-Mitglieder 30 Prozent Ermäßigung.

**20 Uhr**, Inselkirche. Gospelkonzert mit den Starfish-Singers.

**20 Uhr**, Schützenhaus an der Meierei. Sportschießen für Gäste.

**Sonnabend, 10. April**

**8.30 Uhr**, Badefeld am Nord-

strand. Yogi-Lauf (meditatives Laufen) mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke.

**15 Uhr**, historischer Rettungsbootschuppen am Weststrand. Schuppentag. Bestaunt werden kann das historische Rettungsboot „Fürst Bismarck“ sowie eine Ausstellung über den Werdegang der Rettungsstation Norderney.

**16 Uhr**, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße. Das Stück „Die drei kleinen Schweinchen“ wird aufgeführt. Eintritt: vier Euro.

**Sonntag, 11. April**

**17 Uhr**, Puppentheater Purzelbaum an der Schmiedestraße. „Märchen aus aller Welt“ werden vorgelesen und erzählt. Dauer ungefähr 30 Minuten. Eintritt: zwei Euro.

**Montag, 12. April**

**16 Uhr**, Sporthalle an der Grundschule. TuS-Reha-Sportgruppe für Kinder.

**16 Uhr**, Feldhausenstraße 2. Bridge-Kreis Norderney im Haus Bielefeld.

**16.30 Uhr**, Gymnastikhalle des Jugend- und Gästehauses Klipper an der Jann-Berghaus-Straße. Die Kinder-Reha-Sportgruppe trifft sich.

**17 Uhr**, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Jugendchor trifft sich.

**20 Uhr**, Conversationshaus. Ein Live-Dia-Vortrag in Überblendtechnik von Paul Schild mit dem Titel „Sturmfluten auf Norderney“. Eintritt: sechs Euro.

**20 Uhr**, Badehaus. Eine Anleitung zur geistigen Ruhe und Ausgleichlichkeit der Ge-

fühle mit dem Titel „Warum denn sich ärgern...?“.

**20 Uhr**, Schützenhaus an der Meierei. Sportschießen für Gäste.

**LIEBE LESER!**



Wenn Sie Ihre Veranstaltungen, Termine, Öffnungszeiten von Einrichtungen oder Treffpunkte von Freizeitaktivitäten allen Insulanern und Gästen zugänglich machen wollen, dann sind Sie im Norderney KURIER richtig. KURIER-Geschäftsstellenleiter Thomas Fastenau steht Ihnen für die Betreuung sämtlicher Service- und Veranstaltungstermine gern zur Verfügung. Telefon: 04932/8696910, Fax: 04932/8696920, E-Mail: [norderney@skn.info](mailto:norderney@skn.info).

**20 Uhr**, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Posaunenchor trifft sich.

**Dienstag, 13. April**

**10 Uhr**, Badehaus. Ein sanftes

Training für eine starke Körpermitte nach Pilates.

**11 Uhr**, Teehaus. Öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus. Eintritt: drei Euro.

**14 Uhr**, Reisebüro am Kurplatz. „Norderney erfahren“. Eine locker geführte Fahrradtour mit Erklärungen über die Insel. Voranmeldung im Reisebüro am Kurplatz gegenüber der KURIER-Geschäftsstelle erbeten. Fahrrad bitte mitbringen. Kosten: fünf Euro.

**16 Uhr**, Puppentheater an der Schmiedestraße. „Der Wettlauf zwischen Hase und Igel“ wird aufgeführt. Eintritt: vier Euro.

**17.45 und 19 Uhr**, Sporthalle Jugend- und Gästehaus Detmold an der Lippestraße. Die Erwachsenen-Reha-Sportgruppe trifft sich.

**18 Uhr**, Badehaus. Die Rheuma-Liga trifft sich.

**19.30 Uhr**, Bibliothek im Conversationshaus. Tänze der Lust und Freude mit Line-dance, Folklore, Square- und Kontra-Dance sowie Round Dance und vieles mehr. Bitte leichtes Schuhwerk mitbringen. Eintritt: fünf Euro.

**Mittwoch, 14. April**

**8 Uhr**, Haus der Insel. Wochenmarkt.

**14.45 Uhr**, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Kindertreff.

**15 Uhr**, Conversationshaus. Kindernachmittag mit dem Puppentheater Rumpelkiste.

**16.15 Uhr**, Conversationshaus. „Ge(h)zeiten“ - Ein historischer Spaziergang.

Eine Stadtführung zu den Schauplätzen von Geschichte und Überlieferung. Entfällt bei Regen. Gebühr: vier Euro.

**17 Uhr**, Holzsteg am Salzwiesenlehrpfad im Surfbekken. Watt für Zwerge - ein kinderfreundlicher Wattausflug. Dauer ungefähr 1,5 Stunden. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter Telefonnummer 0 49 32 / 20 01 ist erforderlich. Bitte Handtuch und Wasser zum Säubern der Füße mitbringen. Kosten: Erwachsene fünf Euro, Kinder drei Euro, Familien 13 Euro.

**18 Uhr**, Tanzraum in der Sporthalle an der Mühle. TuS-Reha-Sportgruppe für Erwachsene.

**19.45 Uhr**, Gemeindehaus an der Gartenstraße. Der Gospelchor trifft sich.

**20 Uhr**, Conversationshaus. Ein Live-Dia-Vortrag in Überblendtechnik mit dem Titel „Norderney“. Eintritt: frei.

**20 Uhr**, Kinderspielhaus „Kleine Robbe“. Ein Yoga-Abend (Chi-Yoga) mit Heilpraktiker Wolfgang Mücke. Bitte Wolldecke und bequeme Kleidung mitbringen.

**BEILAGEN**

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firma B. Poll aus Dörpen. Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firmen Norderney Immobilien und Möbel Hummerich. Wir bitten um Beachtung.

**NOTDIENSTE**

**Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 9. April, bis Montag, 12. April, 8 Uhr:**

Polizei 110  
 Feuerwehr und Rettungsdienst 112  
 Krankentransporte (0 49 41) 1 92 22

**ÄRZTE**

**Sonnabend:**  
 Dr. de Boer, Moltkestr. 8, ☎ 23 88.

**Sonntag:**  
 Herr Götze, Moltkestr. 8, ☎ 23 88.

**ZAHNÄRZTE**

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Praxis Carstens, ☎ 99 10 77. Dres. Willms/Cakir, ☎ 13 13. Dr. Zovko, ☎ 39 99.

**APOTHEKEN**

**Freitag:**  
 Kur-Apothek, Kirchstr. 12, ☎ 92 70 00.

**Sonnabend und Sonntag:**  
 Park-Apothek, Adolfsreihe 2, ☎ 9 28 70.

**SONSTIGES**

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/80 50. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920. Nordseeklinik, Bülowallee 6, ☎ 04932/880. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222. Frauenhaus Aurich: ☎ 04941/62847. Frauenhaus Emden: ☎ 04921/43900. Giftnotruf: 0551/19240. Elterntelefon: ☎ 0800/1110550. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333. (ohne Gewähr)

**SCHIFFSFAHRPLAN**

15. März bis 27. Juni 2010

Norddeich Norderney ab ab

täglich

6.15 Mo.-Sa.	6.15
7.30	Mo.-Sa. 7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15	18.00

zusätzlich freitags

20.30\* 19.15\*

\*auch am Do., 01.04., Mi., 13.05. und Mi., 02.06.2010

**Norderney Kurier**

**IMPRESSUM**

Gesamtherstellung: Ostfriesischer KURIER GmbH & Co. KG, Stellmacherstraße 14, 26506 Norden.  
 Geschäftsführer: Christian Basse  
 Redaktion: Thomas Aldick, Manfred Menssen, Manfred Reuter  
 Anzeigen: Dorothea Christians, Ludwig Freeseemann  
 Vertrieb: Benjamin Oldewurtel, Horst Kaprolat  
 Druck: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.  
 Telefon: siehe Seite 1  
 Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.

**NORDERNEY AUS DER LUFT**

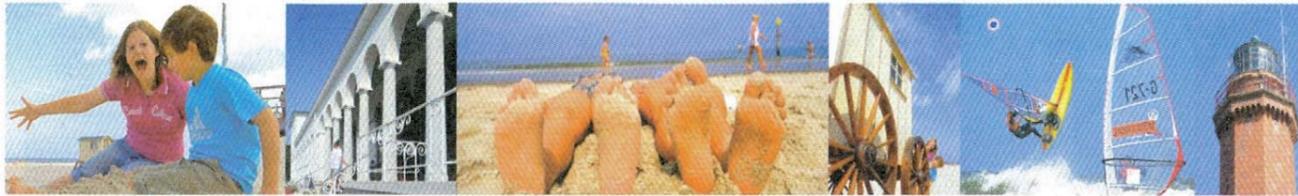


Liebe Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 8696910 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Geschäftsstelle in

der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 20 x 30 cm ist für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro

und im Format 40 x 60 cm für 24,80 Euro zu haben. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 114.

FOTO: STROMANN



**VERANSTALTUNGEN**

**Donnerstag, 15. April**  
**11 Uhr, Teehaus.** Eine öffentliche Führung mit Erklärung über die Lebensweise und Wohnkultur der Norderneyer Vorfahren durchs Fischerhaus-Museum. Treffpunkt ist am Teehaus.  
**16 Uhr, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2.** Der Bridge-Kreis Norderney trifft sich.  
**16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum** an der Schmiedestraße. Aufführung des Puppentheaterstücks „Piratten“. Eintritt: vier Euro.  
**16.30 Uhr, Holzsteg** am Salzwiesenlehrpfad im Surfbecken. Watt für kleine Forscher. Familien mit Kindern von fünf bis acht Jahren gehen den Wattbewohnern auf die Spur. Dauer ungefähr 1,5 Stunden. Anmeldung im Nationalpark-Haus unter Telefonnummer 0 49 32 / 20 01 ist erforderlich. Kosten: Erwachsene fünf Euro, Kinder drei Euro, Familien 13 Euro. Bitte Handtuch und Wasser zum Säubern der Füße mitbringen.  
**18 Uhr, Gymnastikhalle Gästehaus Klipper, Jann-Berghaus-Straße 40.** Die Erwachsenen-Reha-Sportgruppe trifft sich.  
**18.30 Uhr, Martin-Luther-Haus.** Handarbeitstreff.  
**20 Uhr, Conversationshaus.** Ein Auftritt des Kabarettisten Hans-Peter Körner zu Ehren des 100. Geburtstags von Heinz Erhardt mit dem Titel „Ehre, wem Erhardt gebührt!“. Eintritt: zwölf Euro.  
**20 Uhr, Badehaus.** Ein Vortrag mit dem Titel „Rheuma – mehr als eine Gelenkerkrankung“. Eintritt: fünf Euro.  
**20 Uhr, Bierstube Um Süd** an der Südstraße. Preisskat der Norderneyer Buben.  
**Freitag, 16. April**  
**9.30 Uhr, Nationalpark-Haus** am Hafen. Meereskunde für Anfänger. Meer erleben mit Fischfang, Muschelkunde und Krabbenpulen. Anmeldung im Nationalparkhaus unter Telefon 0 49 32 / 20 01 ist erforderlich. Dauer ungefähr 2 Stunden. Kosten: Erwachsene sechs Euro, Kinder vier Euro, Familien 16 Euro.

**ÄRZTE**

Dr. Klaus de Boer; Badearzt, Allgemeinmediziner, Moltkestraße 8, ☎ 23 88.  
 Thorsten Bomhard; Facharzt für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Mühlenstraße 1,

☎ 8 42 66.

Wolfgang Götze; Badearzt, prakt. Arzt, Moltkestraße 8, ☎ 23 88.

Dr. Frank Huwe; Badearzt, Facharzt für Allgemeinmedizin, Chirotherapie, Adolfsreihe 2, ☎ 92 70 83.

Barbara Junkmann-Brügge mann; Badeärztin, Hautärztin, Adolfsreihe 2, ☎ 991300.

MVZ – Praxis für Allgemeinmedizin und Innere Medizin; Dr. Wilm Lahme (Allgemeinmedizin/Notfallmedizin); Roelf Robisch (Innere Medizin/Gastroenterologie); Adolfsreihe 2, ☎ 9 24 00.

Dr. Peter Oswald; Badearzt, Facharzt für Allgemein- u. Betriebsmedizin, Wilhelmstraße 5, ☎ 30 00.

Dr. Jörg Wehner; Facharzt für Kinder- und Jugendheilkunde, Pulmologie und Allergologie, Badearzt, Mühlenstraße 1, ☎ 10 13.

Praxis Dr. Horst und Dr. Ulrike Schetelig; Psychotherapeut/in, Emsstraße 25; ☎ 29 22.

**KIRCHEN**

Ein Gesprächskreis mit dem Titel „Bibel teilen“ beginnt freitags um 20.30 Uhr in der Kirche Stella Maris.

Die Bücherstube im Martin-Luther-Haus, Kirchstraße 11, wird sonntags von 11.15 bis 12.30 Uhr geöffnet.

Der Lesetreff in der Bücherstube im Martin-Luther-Haus beginnt mittwochs um 16 Uhr.

Der Bibelkreis der Evangelisch-freikirchlichen Gemeinde (Baptisten) trifft sich mittwochs um 20 Uhr in der Genezareth-Kapelle an der Benekestraße 27.

**GOTTESDIENSTE**

**EV.-LUTH. KIRCHE**

Jeden zweiten Freitag, 15 bis 17 Uhr, „Kirche mit Kindern“ im Martin-Luther-Haus (außerhalb der Ferien).

**Sonntag, 11. April**  
**10 Uhr:** Gottesdienst in der Inselkirche.

**Dienstag, 13. April**  
**8.15 Uhr:** Zehn-Minuten-Andacht in der Inselkirche.

**KATHOLISCHE KIRCHE**

**Freitag, 9. April**  
**19.30 Uhr:** Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

**Sonnabend, 10. April**  
**17 Uhr:** Beichtmöglichkeit in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

**18.30 Uhr:** Eucharistiefeier am Vorabend in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

**Sonntag, 11. April**  
**11 Uhr:** Feier der Erstkommunion in der Kirche Stella Maris.

**19.30 Uhr:** Eucharistiefeier in der Pfarrkirche St. Ludgerus.

**Montag, 12. April**  
**9 Uhr:** Dankmesse mit den Erstkommunionkindern und den Familien in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

**Dienstag, 13. April**  
**16 Uhr:** Rosenkranzgebet in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

**Mittwoch, 14. April**  
**19.30 Uhr:** Eucharistiefeier in der Pfarrkirche St. Ludgerus.

**Donnerstag, 8. April**  
**11 Uhr:** Eucharistiefeier in der Pfarrkirche Sankt Ludgerus.

**NEUAPOST. KIRCHE**

Sonntags 9.30 Uhr, mittwochs 20 Uhr. Gottesdienst.

**EV. GENEZ. KAPELLE**

**Sonnabend, 10. April**  
**9.30 Uhr:** Kindergottesdienst.

**Sonntag, 11. April**  
**10 Uhr:** Gottesdienst.

**Donnerstag, 8. April**  
**20 Uhr:** Bibelstunde.

**KINO**

**Freitag, 9. April**  
**15.30 Uhr:** Eine zauberhafte Nanny  
**19 Uhr:** Sherlock Holmes  
**21.15 Uhr:** Soul Kitchen  
**Sonnabend, 10. April**  
**15.30 Uhr:** Eine zauberhafte Nanny  
**19 Uhr:** Sherlock Holmes  
**21.15 Uhr:** Soul Kitchen  
**Montag, 12. April**  
**15.30 Uhr:** Teufelskicker  
**19 Uhr:** Wenn Liebe so einfach wäre  
**21.15 Uhr:** Friendship!

**Mittwoch, 14. April**  
**19 Uhr:** Die Päpstin  
**21.15 Uhr:** Sherlock Holmes

**GEÖFFNET**

Die Tourist-Information im Conversationshaus: Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr sowie Sonnabend und Sonntag von 10 bis 13 Uhr.

Das Badehaus: täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr; Wellenbad täglich von 9.30 bis 18 Uhr; Damensauna: mittwochs von 14 bis 21.30 Uhr; FKK-Baden: donnerstags von 18 bis 23 Uhr.

Die evangelisch-lutherische Inselkirche: Montag bis Donnerstag von 8 bis 17 Uhr und Sonntag nach dem Gottesdienst bis 17 Uhr.

Die katholische Kirche Stella Maris: Dienstag von 15 bis 17 Uhr, Mittwoch von 10 bis 12 Uhr und 16 bis 18 Uhr, Freitag von 15 bis 17 Uhr und Sonnabend von 11 bis 12 Uhr.

Die Pfarrkirche St. Ludgerus: täglich von 8 bis 20 Uhr.

Das Jugendzentrum: Dienstag bis Freitag von 15 bis 22 Uhr. Mittwoch von 16 bis 18 Uhr Kindernachmittag für Kinder von sechs bis 13 Jahren.

Die Bibliothek im Conversationshaus: Montag, Mittwoch und Freitag von 10 bis 12.30 Uhr, Dienstag, Donnerstag und Sonnabend von 16 bis 19 Uhr.

Der Leuchtturm: Täglich von 14 bis 16 Uhr.

Das Bademuseum am Weststrand: Dienstag bis Sonntag von 11 bis 16 Uhr.

Das Nationalpark-Haus am Hafen: dienstags bis freitags von 10 bis 18 Uhr, sonnabends und sonntags von 13 bis 18 Uhr. Montag geschlossen. Eintritt: Erwachsene zwei Euro, Kinder ein Euro und Familien fünf Euro. Gruppenführungen: ☎ 0 49 32 / 20 01.

**MÜLL**

Öffnungszeiten der Müllumschlagstation, Unnert Diek, ☎ 0 49 32 / 8 17 30:

Montags, mittwochs, freitags: von 8 bis 13 Uhr und von 14 bis 16 Uhr, dienstags und donnerstags: von 8 bis 13 Uhr.

**DIE WOCHENSCHAU**

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

**OSTFRIESISCHER KURIER**

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

**DIENSTAG, 6. APRIL**

**Eier dürfen nur gerollt werden**

Aktion Großer Spaß für Kinder am Weststrand – Preis für den Sieger



**MITTWOCH, 7. APRIL**

**Jahrbuch gedenkt Rass-Vormännern**

Historie Drei Generationen der Familie standen am Ruder eines Rettungsbootes



**DONNERSTAG, 8. APRIL**

**Alte Ulme soll erhalten bleiben**

Natur Ein Sachverständiger prüft den Zustand des Baumes im Waldstück beim Rosengarten



**FREITAG, 9. APRIL**

**Termin für Nachtbummel steht fest**

Veranstaltung Norbert Harm lädt Geschäftsleute zu einem Treffen im Haus der Insel ein



**HIER GIBT ES DEN NORDERNEY KURIER**

Der Norderney Kurier liegt auf der Insel an folgenden Auslagestellen zur kostenlosen Mitnahme für unsere Leserinnen und Leser bereit:

Conversationshaus  
 Bäckerei Bethke

Tabak Niemeyer  
 Spezialitäten Solaro  
 Feinkost de Boer  
 Tankstelle Bodenstab  
 Frischemarkt

Bäckerei Jacobs  
 August Solaro  
 Elektro Onkes  
 Pindopp/Hermes PaketShop

Am Kurplatz  
 Poststraße, Herrenpfad  
 Jann-Berghaus-Straße,  
 Nordhelmstraße  
 Strandstraße 1  
 Friedrichstraße 27  
 Knyphausenstraße 23  
 Hafestraße 6  
 Jann-Berghaus-Straße 65  
 Mühlenstraße 17,  
 Nordhelmstr. 66  
 Strandstraße 6, Am Hafen  
 Strandstraße  
 Strandstraße 21  
 Jann-Berghaus-Straße 78  
 Jann-Berghaus-Straße

Toto / Lotto Klus  
 Asia Kiosk  
 Erichs Lüttje Laden  
 Küstenbäcker  
 Fleischmarkt Deckena  
 Rathaus-Apotheke  
 Park-Apotheke  
 Getränke Peters & Rass  
 Bücher Lübben  
 Werben und mehr  
 KURIER-Geschäftsstelle  
 Surf-Café  
 Central-Café  
 Beachbar und Café Oase  
 Otto Kern  
 Gran Café Florian  
 Genuss-Company  
 Penny Markt  
 Netto  
 Mai's King Grill  
 Subway

Winterstraße 14  
 Jann-Berghaus-Straße  
 Lüttje Legde – Kiosk  
 Winterstraße, Damenpfad  
 Strandstraße 20  
 Friedrichstraße 12  
 Adolfsreihe 2  
 Im Gewerbegebiet 6, Am Hafen 4  
 Strandstraße 5  
 Poststraße  
 Wilhelmstraße 2  
 Am Januskopf 9  
 Am Kurplatz  
 Café Oase am FKK-Strand  
 Kirchstraße 16  
 Poststraße  
 Friedrichstraße 24  
 Hafenstraße 6a  
 Strandstraße  
 Jann-Berghaus-Straße 19  
 Poststraße 6



# Ab ins Watt zum „Wurms dilven“

**TEIL 65** Wenn der Schellfisch sich zurückzieht, geht es zum Schillfang

Was wäre aus dem Fischerdorf geworden, wenn der Fremdenverkehr nicht aufgekommen wäre?

**NORDERNEY** – Wenn man bedenkt, dass jeder Partsmann drei Back Want stellen musste, hatte jede Fischersfrau 1200 Meter Angelleine zu reinigen und 900 Köder auf die Angeln aufzuziehen. Wenn man weiter bedenkt, dass die Köder, die Wattwürmer, im Watt gegraben werden mussten, kann man sich die enorme Leistung vorstellen, die die Frauen erbrachten. Manchmal füllte die Bestückung des Wants den ganzen Tag aus.

Die Wattwürmer konnten nur bei niedriger Ebbe, in der Zeit, in der das Watt wasserfrei war, gegraben werden. Schon bei Tagesanbruch begaben sich Frauen und Kinder zum Würmergraben ins Watt. „Wurms dilven“ nannten die Insulaner das Ausgraben der Würmer, das mit einer dreizinkigen Gabel, einer Forke oder „Gröp“ ausgeführt wurde. Hochgeschürzt mit hohen Wasserstiefeln, wie die Männer, trugen sie mit einem niedrigen Eimer (Pürs) die Wattwürmer nach Hause.

Rund 900 Würmer mussten gegraben werden, um ein Want zu bestücken. „Eesen“ nannten die Frauen das Befestigen der Wattwürmer an den Angeln. Das „Eesen“ dauerte genauso lange wie das Graben der Würmer und war genauso mühsam. War das „Eesen“ beendet, wurde das Want auf dem Back kreisförmig aufgelegt und auf dem Kopf mit einem Kopfpolster einer „Vase“ und zum Strand hinunter zum Fischerboot getragen. Mit dem alten, benutzten Want kehrten die Frauen dann zurück. Meistens wurden zwei solcher Backs übereinander mit insgesamt zirka 15 Kilogramm Gewicht getragen.

In der Blütezeit der Fischerei zwischen 1850 und 1890 betrug die Anzahl der Bootsbesatzungen über 200 Mann, die Zahl der Einwohner erhöhte sich sprunghaft von rund 1000 auf 3600. Die Zahl der Kurgästesteigerte sich in dieser Zeit von rund 2100 auf 17000. Der Fremdenverkehr entwickelte sich zwischen 1866 und 1910 boomartig.



Buttwandsetten.

Wenn der Schellfisch sich in tiefere Meereszonen zurückgezogen hatte und von den Fischerbooten nicht mehr erreicht werden konnte, nutzten die Fischer ihre Boote zum sogenannten Schillfang. Schill ist eine Ablagerung von Muschelschalen, also den Gehäusen der Muscheln, die auf Muschelbänken im Watt zu finden sind. Muschelschalen, insbesondere die der Herzmuscheln, sind sehr kalkhaltig und eignen sich als Grundstoff für Bauzwecke. In Kalköfen brannte man die Muschelschalen und es entstand Muschelkalk (Baukalk), der mit Bausand gemischt zu Mörtel verarbeitet wurde. Schill eignet sich auch hervorragend zur Befestigung von Wegen; so hatten auch alle Kurwanderwege in den Grünanlagen auf Norderney einen Schill-Belag.

Das Brennen der Muschelschalen erfolgte auf einfachste Art, indem man lagenweise Torf abwechselnd mit Schill aufeinander schichtete und in Brand setzte. Spezielle Kalkbrenner verfügten über feste Brennöfen, aber auch Bäcker betrieben die Kalkbrennerei nebenher. Schill, beziehungsweise Kalk, wurde in größeren Mengen benötigt, der Bedarf war da. Schill gruben die

Fischer mit einer Schillgabel von der Wattoberfläche. Das Handwerkszeug war denkbar einfach. Man benötigte eine Schillgabel (Skillfoerk) mit breiten Zinken und eine Wasche, einen langen Korb aus dünnen Weidenruten mit fingerdicken Zwischenräumen. In dieser Wasche wurden die Muschelschalen vom Sand befreit und danach ins Boot geworfen.

Eine solche Wasche enthielt ungefähr 100 Liter Schill. Bald entwickelte man ein anderes Verfahren zum

Schillfang. An einem Stiel befestigten die Fischer einen halbkreisförmigen Eisenbügel mit Netz. Im unteren Bereich hatte der Bügel eine 3/4 m lange gerade Schneide. Damit konnte man vom langsam fahrenden Boot aus die Muschelschalen vom Wattboden abkratzen. 20 bis 25 Tiden, also zehn bis 13 Tage waren nötig, um ein Boot zu füllen. Mit vollem Boot segelten die Fischer zu den Fehnen, wo der Torf gegraben wurde. Hier wurde das Schill zu Muschelkalk gebrannt.

Muschelkalk gibt es heute noch und ist sehr teuer, deshalb wird es auch hauptsächlich für Restaurationszwecke zum Verfugen von Tonziegeln benutzt.

Neben der Schillgewinnung wurde als Nebengewerbe die Seemoosfischerei in den Sommermonaten betrieben. Seemoos wurde für Dekorationszwecke verwendet und konnte in allen Farben eingefärbt werden. Die Erzeugnisse waren reine Modear-

tikel. Mit dem Aufkommen industrieller Fang-

## DIE BAULICHE ENTWICKLUNG DER INSEL NORDERNEY – SERIE



Die am 9. Januar 2009 begonnene mehrteilige Serie zeichnet die bauliche Entwicklung der Insel Norderney vom Fischerdorf zum Staatsbad

• Autor ist der Diplomingenieur und Architekt Jann Saathoff. Der 1937 in Osteel geborene Fachmann war von 1972 bis zu seinem Eintritt in den Ruhestand (2000) als Bauamtsleiter Stadtbaumeister der Insel Norderney. Zuvor war Saathoff zwölf Jahre lang in Diensten des Staatshochbauamtes in Norden und zuständig für die baulichen Anlagen des Staatsbades Norderney.



methoden, mit der Erfindung der Dampfmaschine und des Schleppnetzes entstand der Angelfischerei eine Konkurrenz, die zu deren Niedergang führte. Die hohe Produktivität der neuen Fangmethoden führte zum Leerfischen der angestammten Fanggründe der Angelfischerei. Die Fischdampfer konnten den Schellfischen auf die hohe See folgen und produzierten hohe Fangquoten. Die Angelfischerei lohnte sich nicht mehr, die Küstengewässer waren überfischt. Die günstigen Fangresultate der Fischdampfer spornten die Fischereigesellschaften immer wieder zu Neubauten an, was den Niedergang der Angelfischerei beschleunigte. Der Gesamtbestand der Fischereiboote auf Norderney sank von ehemals 76 (1868) auf sieben (1912), während die Anzahl der deutschen Fischdampfer von einem



Wurms dilven.

(1886) auf 130 (1900) wuchs. Damit fand die Angelfischerei ihr Ende und der ehemals große Fischereiplatz Norderney existierte nicht mehr. Was wäre aus dem ehemals stolzen Fischerdorf Norderney geworden, wenn nicht zwischenzeitlich der Fremdenverkehr entdeckt worden wäre? In den kommenden 100 Jahren erfährt Norderney eine totale Umwandlung vom Fischerdorf zum Nordseeheilbad.



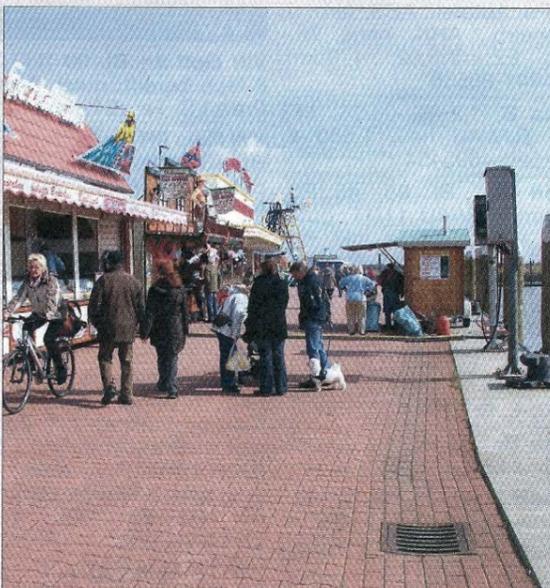
Modell einer Norderneyer Schaluppe von Modellbauer Ulli Holtkamp.



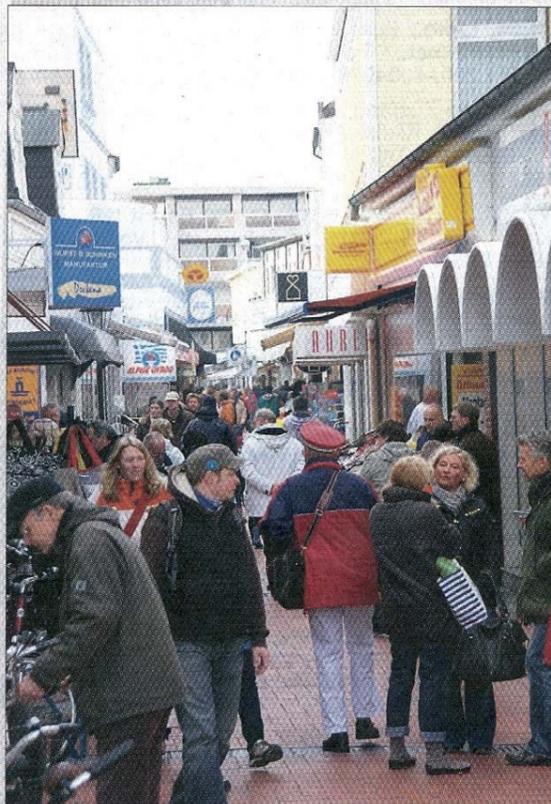
Frohe Ostergrüße verbreitete diese bunte Osterfahne bei schönem Wetter in der Nordhelmstraße.

# Ostern 2010...

... mal Schmuddelwetter,  
mal Sonnenschein,  
Gäste trieb es trotzdem  
zu den österlichen  
Veranstaltungen



Zum ersten Mal auf der Insel – der Ostermarkt am Hafen.



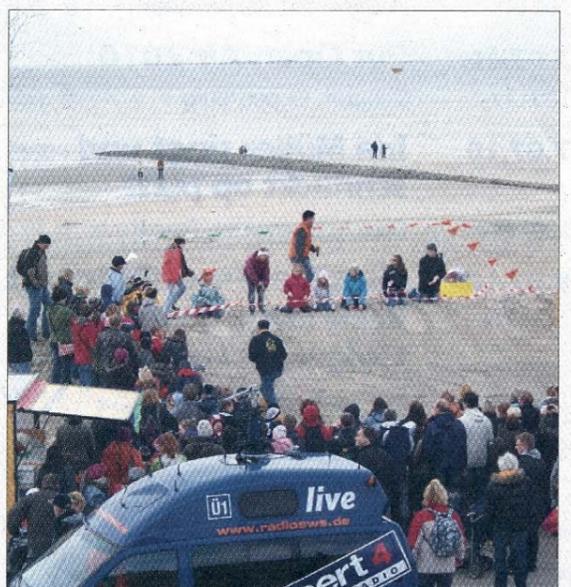
Auch der Norderneyer Ausrufer Bernd Krüger war zu Ostern wieder unterwegs, um die Gäste zu informieren.



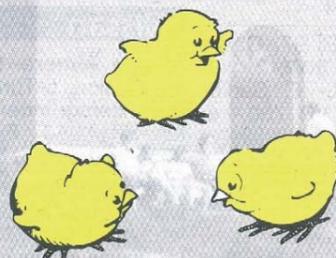
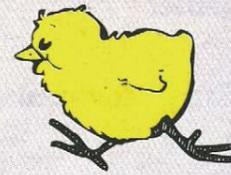
Sobald sich die Sonne durch die Wolken gekämpft hat, suchten sich die Urlauber sonnige Plätze.



Das traditionelle Osterfeuer lockte viele Besucher trotz Schmuddelwetters an den Weststrand.



Das alljährliche Eiertrullern lockte zahlreiche junge Besucher an den Weststrand.



## Kartenvorverkauf

Infos unter Tel.  
(0 49 31) 925-149

## Konzerte

- 15.04.10 Nena**  
**Made in Germany Tour 2010**  
20.00 Uhr Weser-Ems-Halle, Oldenburg € 42,00
- 17.04.10 THE STARFYGHTERS**  
**come together**  
20.00 Uhr Stadthalle Aurich € 13,70
- 29.04.10 Fettes Brot „Zusatzshow“**  
20.00 Uhr Pier 2 Bremen € 28,00
- 30.04.10 2. Ostfriesische Walpurgisnacht**  
**Rapalje als Highlight ab Mitternacht**  
Einlass ab 20.00 Uhr Guldfhof Meevenburg, Schoonorth € 12,00
- 01.05.10 Rihanna „Rated R“**  
20.00 Uhr Color Line Arena Hamburg ab € 60,00
- 06.05.10 Klaus Lage im Duo**  
**„Live zu zweit“**  
20.00 Uhr Modernes Bremen € 29,15
- 08.05.10 Jule Neigel & Band**  
**Akustik Tour 2010**  
20.00 Uhr Stadthalle, Aurich € 29,00
- 09.05.10 Thomas Godoj + Support**  
**Richtung G Tour 2010**  
20.00 Uhr Modernes Bremen € 25,20
- 12.05.10 Alicia Keys - The Freedom Tour**  
20.00 Uhr Color Line Arena, Hamburg ab € 56,20
- 15.05.10 ICH und ICH**  
20.00 Uhr Messehalle, Bremen ab € 34,80
- 24.05.10 DJ BOBO „Fantasy“**  
19.00 Uhr AWD-Dome, Bremen ab € 24,00
- 25.05.10 AC/DC**  
18.00 Uhr Hannover Messe € 80,50
- 31.05.10 KISS**  
**Sonic Boom over Europe**  
20.00 Uhr Color Line Arena Hamburg € 61,50
- 01.06.10 Scorpions**  
19.30 Uhr TUI Arena, Hannover ab € 55,60
- 16.06.10 Mark Knopfler Live 2010**  
20.00 Uhr Color Line Arena, Hamburg ab € 53,45
- 16.07.10 Pur Open Air 2010**  
20.00 Uhr Havenwelten, Bremerhaven € 39,00
- 17.07.10 Pur Open Air 2010**  
20.00 Uhr Stadtpark, Cloppenburg € 39,00
- 17.07.10 Ina Müller singt und**  
**schnackt op platt**  
20.00 Uhr Open Air Havenwelten, Bremerhaven € 36,20
- 19.07.10 GlasBlasSing Quintett**  
**Keine Macht den Dosen -**  
**Liedgut aus Leergut**  
20.00 Uhr Indoor-Spielpark Sturmfrei - Neßmersiel € 17,00
- 23.07.10 Jim Howley**  
**„Blues und Folk“**  
20.00 Uhr Bürgerhaus Norden € 12,00
- 05.08.10 Wacken Open Air**  
17.00 Uhr Wacken bei Itzehoe Open Air Gelände € 135,65

alle Preise ohne Gewähr

SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33  
Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr, Sa. 9.00-14.00 Uhr

Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstr. 2  
Mo.-Fr. 9.00-17.00 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr



Ilka Rah  
☎ 0 49 31 / 925-161

Unsere Außendienstmitarbeiter  
auf Norderney besuchen Sie gerne!

Rufen Sie an,  
wir beraten Sie gerne in allen Anzeigenfragen!

**Norderney Kurier**

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney



Heiko Schoolmann  
☎ 0 49 31 / 925-155

## Audi

**Audi A6 2,5 TDI V6** Mod. 99, ca. 240.000 km, Zahnw. gew. bei 220.000 km, div. Neuteile, Re. vorh., VB 4.500,- € Tel. (0173) 4576913

**Audi A6 Avant**, 2,5 TDI, Bj. 2001, Preis 6800 € VB. Tel. (04931) 15622

**A4 Limo**, 1,8T, EZ 5/06, Extr., 15.950,-€, ☎ 04948-990014

**Audi 200 T**, Bj. 89, AHK, TÜV/AU neu, VB 1.400,-, ☎ 04925-275335

**Audi A3 1,8t**, 150 PS, 4tür., silbermet., 170tkm, viel Tuning, 8fach bereift, TÜV/AU, Service neu, Scheckh. gepfll., ☎ 04921-589005

**Audi A3 Sportback 1.8 TFSI**, nur 26.697 km, EZ 7/2007, delfingraumet., 118 kW/160 PS, LM-Felge Audi 17", Sternspeichen + Sitzhgz., Einparkhilfe hi., Radioanlg. Concert MP3fähig, Kopfairbags, ESP, ZV m. Funk-FB., Bordcomp., 15.999 €, ☎ 0175-3528924

**Audi A3**, EZ 8/98, schw.-met., 180tkm, div. Extr., VB 3.500,- €, ☎ 04941-938702

**Audi A4 Avant TDI**, 170 PS, met., 10/06, Xenon, Farbnavi, PDCv/h, StHz., Temp., 6fach W., MultLkr., u.m., VB 17.300,-, ☎ 04943-4527

**Audi A3**, EZ 8/98, schw.-met., 180tkm, div. Extr., VB 3.500,- €, ☎ 04941-938702

**Audi A4 Avant TDI**, 170 PS, met., 10/06, Xenon, Farbnavi, PDCv/h, StHz., Temp., 6fach W., MultLkr., u.m., VB 17.300,-, ☎ 04943-4527

**Audi A3**, EZ 8/98, schw.-met., 180tkm, div. Extr., VB 3.500,- €, ☎ 04941-938702

**Audi A4 Avant TDI**, 170 PS, met., 10/06, Xenon, Farbnavi, PDCv/h, StHz., Temp., 6fach W., MultLkr., u.m., VB 17.300,-, ☎ 04943-4527

**Audi A3**, EZ 8/98, schw.-met., 180tkm, div. Extr., VB 3.500,- €, ☎ 04941-938702

**Audi A4 Avant TDI**, 170 PS, met., 10/06, Xenon, Farbnavi, PDCv/h, StHz., Temp., 6fach W., MultLkr., u.m., VB 17.300,-, ☎ 04943-4527

**Audi A3**, EZ 8/98, schw.-met., 180tkm, div. Extr., VB 3.500,- €, ☎ 04941-938702

**Audi A4 Avant TDI**, 170 PS, met., 10/06, Xenon, Farbnavi, PDCv/h, StHz., Temp., 6fach W., MultLkr., u.m., VB 17.300,-, ☎ 04943-4527

**Audi A3**, EZ 8/98, schw.-met., 180tkm, div. Extr., VB 3.500,- €, ☎ 04941-938702

**Audi A4 Avant TDI**, 170 PS, met., 10/06, Xenon, Farbnavi, PDCv/h, StHz., Temp., 6fach W., MultLkr., u.m., VB 17.300,-, ☎ 04943-4527

**Audi A3**, EZ 8/98, schw.-met., 180tkm, div. Extr., VB 3.500,- €, ☎ 04941-938702

**Audi A4 Avant TDI**, 170 PS, met., 10/06, Xenon, Farbnavi, PDCv/h, StHz., Temp., 6fach W., MultLkr., u.m., VB 17.300,-, ☎ 04943-4527

**Audi A3**, EZ 8/98, schw.-met., 180tkm, div. Extr., VB 3.500,- €, ☎ 04941-938702

**Audi A4 Avant TDI**, 170 PS, met., 10/06, Xenon, Farbnavi, PDCv/h, StHz., Temp., 6fach W., MultLkr., u.m., VB 17.300,-, ☎ 04943-4527

**Audi A3**, EZ 8/98, schw.-met., 180tkm, div. Extr., VB 3.500,- €, ☎ 04941-938702

**Audi A4 Avant TDI**, 170 PS, met., 10/06, Xenon, Farbnavi, PDCv/h, StHz., Temp., 6fach W., MultLkr., u.m., VB 17.300,-, ☎ 04943-4527

**Audi A3**, EZ 8/98, schw.-met., 180tkm, div. Extr., VB 3.500,- €, ☎ 04941-938702

**Audi A4 Avant TDI**, 170 PS, met., 10/06, Xenon, Farbnavi, PDCv/h, StHz., Temp., 6fach W., MultLkr., u.m., VB 17.300,-, ☎ 04943-4527

**Audi A3**, EZ 8/98, schw.-met., 180tkm, div. Extr., VB 3.500,- €, ☎ 04941-938702

**Audi A4 Avant TDI**, 170 PS, met., 10/06, Xenon, Farbnavi, PDCv/h, StHz., Temp., 6fach W., MultLkr., u.m., VB 17.300,-, ☎ 04943-4527

## Ford

**Focus Turnier**, 1,6 TDCI, Diesel, EZ 10/05, 89.000 km, HU 10/10, Klima, Freispr. usw., VB 7.250,- €, ☎ 04929-1555

**Kurier**, Bj. 98, LKW-Zul., zu verk., ☎ 0176-64080001

## Hyundai

**Hyundai Santa Fe** Bj. 2007, 46.000 km, Diesel, AHK, scheckheftgepflegt, Ledersitze u.v.m., Preis VS. Tel. (0176) 32119329

**Hyundai Getz**, EZ. 12/07, 40tkm, 97 PS, Klima, Radio/CD, blau, ☎ 0176-23803623

## KIA

**Carrens**, EZ 10/04, AHK, Diesel, 81tkm, 113 PS, TÜV/AU neu, Reifen neu, Ölwechsel bei ca. 80.500, wein-rot, VB 5.300,- €, ☎ 04923-928924

## Mazda

**MX 5 NA**, EZ 95, TÜV/AU 1/12, 92tkm, 2. Hd., 5.350,-€, 04941-68768 o. 0178-9742187

## Mercedes

**SR Aluf. Kompl.** 16", top gepfl., VB 650€ Tel. 01604869464

**Suche W123 er T-Modell** zum Ausschachten oder brauchbare Innenausstattung. Tel. 0172 7877841

**E 240**, Bj. 1/00 172tkm, Elegance, Autom., AHK, Navi usw., silber, TÜV 1/11, Scheckheft gepflegt, 7999 €. Tel (04931) 934993

**B200 T** Bj. 09/06, 95tkm, AHK, schwarz, 13800€ VB. Tel. 0171 7277874

**C 180 Classic** 91 tkm, eFh, Radio, ZV, met., Klima, 2. Hd., scheckh. gepfll. 4.950€, ☎ 0151-21522186

**C 180 Esprit '98**, Top gepfl., blaumet., Vollausst., Klima, AHK, Lorinser, WR u.v.m., VB 3.999,-, ☎ 04928-914872

**C 200**, Bj. 98, 160tkm, div. Extr., SD, AHK, top gepflegt, Pr. 3.500,- €, ☎ 04928-457

**E 200**, Bj. 5/02, CDI, zu verk., ☎ 04944-3500

**Mercedes 124/230 E**, EZ 92, Autom., AHK, 97 kW, 132 PS, 115 tkm, Garagenfahrzeug, bordeaux-rot, Pr. VS, ☎ 04941-62782

## Geländewagen

**Hyundai Terracan CDTI**, Bj 5/06, 13.950,- ☎ 04948-990014

## Mini-Cooper

**Mini One**, EZ 9/05, schwarz, 74tkm, 1. Hd., sehr gepfll., 9.200,-, ☎ 0172-4127959

## Mitsubishi

**Günstiger Fam.-Van: Space Star**, fährt m. Benzin u. Autogas, orig. 45tkm, 98 PS, Klima, Bj. 2003, silber, MP3/CD, 5,- € auf 100 km, ☎ 04923-805527 od. 01520-8972958

## Nissan

**Nissan Almera 1,5** Bj 2003, ca. 40 tkm, 5-Türer, TÜV neu, aus Altersgründen zu verkaufen, KP 4.950,- €. Tel. (04421) 85509 od. (0171) 5006363

**Nissan Primera Kombi 1,9** DCI Acenta, Bj. 6/03, 110.000 km, AHK, Alu 17", TFT-Monitor m. Rückfahrkamera, Telefon, Funkfernbed., eFH, Climatronic, 5.990,- €. Tel. (0177) 6134378

## Nissan

**Gepflegter Almera**, Bj 05/00, 1,4 l, 65 PS, TÜV 2011, Euro 3, VB 2800,-€, ☎ 04928-915071 o. 0152-08957817

**Micra**, Bj. 94, TÜV neu, 1.200,- €, ☎ 04943-2694

## Opel

**Opel Omega B 2,0** Limousine, Modell '98, Airbag, Klimaautomatik, eFH, AHK, Shv., TÜV/AU, 2.500,- €. Tel. (04422) 999163

**Opel Astra F-CC** schadstoffarm, sowie Alu-Klapprad. Tel. (0173) 4210502

**Opel Vectra B CC** Bj. 96, 101 PS, el. FH vorn, Reifen neu, u. W.-Reifen, grünmet., VB 2.300,- €. Tel. (04461) 913694

**Opel Omega B Kombi**, 2,2 l, Bj. 01, TÜV/AU 02/2012, sommer- u. winterbereift, 107 tkm, Extras, 3900,- € VB. Tel. (04931) 956866

**Astra Kombi Selection 1,6 l**, 100 Ps, Autotel., ABS, Airb. u. Seitenairb., AHK, neue Wi.-Reif., EZ. 7.3.02, 178tkm. ☎ 04941-88536

**Corsa B**, 1,2 Bj. 06/96, 143 tkm, TÜV/AU neu, 1.550 €, ☎ 01520-4695454

**Corsa B**, Bj. 95, 45 PS, 210tkm, TÜV/AU 11/11, guter Zust., viele Neuteile, inkl. WR auf SF + SR auf Aluf. (Borbet), JVC Radio + Kabel f. Anl., beiliegend Fahrwerk 60/40, 950,- €, ☎ 0162-4556637

**Corsa B**, EZ 94, TÜV 11/11, SR + WR, 87tkm, blau-met., 1.350,-€, ☎ 0162-4532130

**Corsa B**, EZ 96, div. Extras, gepfl., 1.650,-€, 04951-1041

**CorsaB 2000**, 54 PS, 4xAirb., TÜV neu, 2950, 04941-984100

**CorsaB 2550,-**, 0162-7707383

**Kadett E**, Bj 88, TÜV 03/11, echte 64tkm, gepflegt, 850,-€, ☎ 04942-990257 o. 0171-2825354

**Opel Corsa**, 4tür., Bj. 00, 154tkm, TÜV 1 J., Servo, ZV, Topzust., VB 2.300,-, ☎ 0160-97742418

**Opel Corsa B GSI**, 109 PS, mit viel Tuning. Pr. VS. ☎ 0174-1765881

**Opel Meriva Enjoy**, Autom., Bj. 10/03, 74 kW, 40.300 km, div. Extr., VB 8.100,-, ☎ 04921-588425 o. 24797

**Opel Zafira**, 12/01, 92 kW, silber, Klima, 10xAirbag, alle Inspekt., sehr gepfll., 4.950,-, ☎ 04941-972726

**Vectra 1,8**, Bj. 7/95, 2. Hd., 94tkm, TÜV 9/10, gepfl., 1.500,-€, ☎ 0173-8420364

**Vectra 2,0 Aut.** 105 PS, Bj. 89, 71.500 km, VB 1.550,-, ☎ 04921-21748

## Peugeot

**Peugeot 206, Sondermod. Roland Garros**, 75 PS, Bj. 12/2000, 150tkm, super gepfl. TÜV 10/2010, dkl.-grün, Vollausst.: Automatic, Ledersitze, eFH, gr. GSD, Rad. m. Lenkradbed., Klimavollautom., ZV, el. Spiegel, geteilte Rückslehne, VB 4.180,-, ☎ 04944-3818

## Renault

**Scenic 1,6**, 107 PS, Bj. 7/01, 70.400 km, Extr., top gepfl., VB 5.550,- €, 0151-15572845

**Twingo 2.990,-** 0174-4416649

**Twingo, schwarz**, Faltdach u. Servo, 2.999,- €, ☎ 0160-96447451

## Skoda

**Fabian Kombi**, 1,4 l, 86 PS, 4 Zyl., EZ 4/09, 20tkm, Klima, silber-met., Alu, 15" Felgen, pl. Wi-Reif, Reserve-Rad, R/CD, Bord Comp., Funk-Fernb., ABS, Servo, Nebelsch., elektr. Spiegel, elektr. Fernsterh., div. Zubeh., Preis 9.800,- €, ☎ 04931-14205 o. 0171-8487703

## Transporter

**VW LT 28D (Bulli)** hoch u. lang, 115tkm, Bj. 8/94, TÜV/AU 2011, AHK, VB 2.900,-€, ☎ 01577-8077677

## Volvo

**Osterschnäppchen! XC 90, Premium**, 7 Sitzer, silbermet., Bj. 05, TÜV neu, scheckh. gepfl., VB 21.000,-€, ☎ 0174-1749217

**Volvo V 70**, Vollausstg., Leder usw., 2,5 Turbo, 193 PS, Bj. 98, VB 6.000,- €, ☎ 04941-71415 o. 990670

## VW

**VW Golf II - Bj. 90** TÜV 3/11, 8-fach bereift, guter Zustand, Preis VS. Tel. (04944) 1721

**VW Polo 9N3 1,2** Bj. 05, Facelift, 86 tkm, HU/AU 9/10, Scheckh., Trendl., weiß, Winter- u. Sommerräder, NSW, Sitzheizung, SRA, Servo, ABS, ZV, Topzustand, eFH, orig. CD-Radio, VB 6.800,- €. Tel. (0151) 23289788 (Esens)

**VW Passat Variant TDI** 96 kW, 131 PS, Comfortline, Bj. 11/03, Climatronic, 4 el. Fensterh., 6-Gang, metallic, Multifunktionslenkrad mit Tempomat u. Bordcomputer, CD, 8-fach bereift, Aluräder, 120 tkm, scheckheftgepflegt, TÜV/AU neu, VB 7.800,- €. Tel. (0177) 8026647

**VW T4 Multivan TDI** 102 PS, Bj. 98, schwarzmetallic, 7 Sitze u. Schlafbank, Climatronic, Aluräder u. a. Extras, 155 tkm mit Werkstattnachweis, TÜV/AU neu, sehr guter Zustand, 6.900,- €. Tel. (0163) 3690983

**VW Golf III 1,4 CL** EZ 93, TÜV/AU 8/11, 60 PS, 8x Alufelgen S&W, Hella-Scheinwerfer, Remus-Auspuff, VB 1.400,- €. Tel. Sande (0176) 47065653

**VW Polo 6 N** schwarz, Alufelgen, Fahrwerk, Zul. 6/98, HU/AU neu, Servo, ABS, D 3, 148.000 km, gepflegt, super chic. Tel. (0176) 50384352

**VW Golf IV** Schmuckstück, Bj. 2002, TÜV/AU, SH-gepflegt, schwarz, Vollausstg., beiges Leder, Diesel, VB 6.999,- €. Tel. (0173) 6260981

**Golf Variant TDI** 08 neues Mod., 38 tkm. schw.-met., Klima, Alu u. WR, AHK, CD/Rad. sparsam, 5,8 L, Diesel, 12950 €, Tel. 0173-3024650

**Polo 6N2 16V 101Ps** Bj:2000,1400000km, viele Extras VHB:4150 Euro Tel. 017638344317

**Golf III** EZ 11/97, Euro 2, v. Extras, TÜV/AU 3/11Preis VS. Tel. 01522 4225847

**Polo 6N2 Edition** Bauj. 08/01, 85000 km, schwarz, Klima, 8fach bereift, Alufelgen, sehr gepflegt, TÜV 07/11, VB 4.650,00€ Tel. 0152-09192412

**Passat Variant 1,9 TDI** EZ 1/05, 74 kW, schwarz, 101 tkm, VB 9.950€. Tel. 01746453539

**Golf I Cabrio**, dklblau-met., Bj. 7/93, 98 PS, ca. 180tkm, 2.700,-€, ☎ 0176-75555064

**VW**

**Passat B5 Var.** Bj.12/99, 123tkm, Autom., TÜV neu, 8 fach bereift auf Alu, 5000 €, Tel. (04931) 7032

Mit Ihrer Unterstützung können wir viel bewegen.

**Brot für die Welt**

www.brot-fuer-die-welt.de

**Caddy Life 1,4**, 75 Ps, 7 Sitz., grau, EZ. 08/05, 41tkm, Klima, AHK, TÜV 4/12, CD/R, Vb. 7.998,-, ☎ 04925-939550

**Golf 4, 1,6l**, blaumet., 8fach ber. Bj. 99, 132tkm, viel Tuning u. Extr., Klima, Sitzh. VB 5.200,-, ☎ 04923-283964

**Golf Cabrio, Mod. 2000**, 2. Hd., el.Verdeck, Klima, elFh, elAuBensp., Windschott, Aluf., neue Bereif., sehr gepf., VB 5.350,-€, ☎ 04934-805607

**Golf I Carbio**, div. Neuteile VS, ☎ 0152-24687008

**Golf II Schlachtfest**, Teile zu verkaufen, ☎ 0162-2191115

**Golf II Typ 19 E**, 51 kW, EZ 92, 217.500 km, TÜV 03/11, VB 650,-, ☎ 04944-7266

**Golf III Kombi**, 99, Klima, Extr. TÜV neu 3750€ 04941-984100

**Golf III Variant Joker**, EZ 9/97, 100 PS, AHK, VB 1.900 €, ☎ 0160-90453172

**Golf III, 5 türg.**, sehr gepf., ☎ 01520-7800504

**Golf III**, 97, Extras, TÜV neu, 2.950 €, ☎ 04941-6981030

**Golf III**, Bj. 95, TÜV/AU, ☎ 01520-7800504

**Golf IV SDI**, Bj. 99, weiß, 194tkm, I. Hd., 4-trg., Klima, R/C, ZV, 2.900,-, ☎ 04921-906292 o. 0171-1108014

**Golf IV Variant "Ocean"**, Bj. 04, Klima, eFH, eSP, ZV m. FFB, 64tkm, Scheckh., WR, VB 6.499,-, ☎ 04921-34112

**Golf IV**, 75 PS, EZ 6/98, ZV, Servo, ABS, 4 x Airb., blaumet., 5-tür., TÜV/AU/Inspektion neu, 138tkm, VB 3.300,-€, ☎ 04936-990242

**Golf Plus 1,9 TDI**, 105PS, silb.-met. Bj. 3/07, Klima, 61tkm, VB 12.550,-, ☎ 04942-2352

**Golf V Comfortline**, EZ. 3/04, 41.000 km, schwarz-met., 75 PS, 4tür., viele Extras: Klima, Alu usw. top gepflegt, 1 Hd. ☎ 04941-18898

**Golf V**, GTI-Look, Bj. 6/04, Alu 17", Extras, 4-trg., ☎ 0172-4346988

**Golf VI TSI**, 122 PS, div. Extras, Sportpak. Atlanta, Pr. VS, ☎ 04934-499565

**Golf VI United grey**, 4tür., EZ 09/09, 59 kW, div. Extr., VB 16.100,-, ☎ 04921-993105

**Golf3 GTI**, kawasakigrün, Bj. 93, TÜV 7/10 m. Extras, VB 1.300,-, ☎ 0162-4633567

**Golf97**, 2.650,- 0162-7712816

**JW Polo**. 04921-398904

**Lupo 1,4l**, EZ 04/04, 106tkm, 60 PS, schwarz, viele Extr., VB 6.250,-, ☎ 0171-6889286

**Corsa C**, Bj. 02, Open air, 104.000 km, gepflegt 3.700,-€, ☎ 0151-56293064

**Multivan 2,4 D**, EZ 6/93, TÜV 3/12, 246tkm, AT 30tkm, Servo, So.Dach, 6 Sitzer, Pilotensitze, Tisch, Bett, ZV, AHK, WR, 4.450,-€, 0172-2014845

**Passat B3**, Bj. 1/89, 75 PS, U-Kat, Servo, 230tkm, 600 €, ☎ 04944-1024, 11-13 Uhr

**Passat B3**, TÜV 11/2010 f. 300,-, ☎ 04921-6306

**Passat CC**, 140 TDI, silber, Navi, orig. WR, 24.600,-, ☎ 0179-9764860

**Passat Lim.**, V6 4-M. Highl., Bj. 1/02, 95tkm, TÜV 01/11, gepf., Pr. VS, 04931-9189016

**VW**

**Passat Variant**, 2. Hd, TÜV/AU neu, VB 1.850 €, ☎ 04948-1083 o. 0176-75515510

**Polo 6N2**, Bj. 2001, 75 PS, 190tkm, Tuning, zu verk., VB 2.900,-, ☎ 04941-9748231

**Polo 86C**, Bj. 90, tiefer, Spoiler, Sportlenkrad usw. an Bastler, Pr. VS, 04941-80303

**Polo Coupe**, Bj 91, TÜV 6/11, 86,-€ Steuern, 650,-€, ☎ 04941-974298

**Polo JW**, rot, 85 PS, 4-trg., Extr., Pr. VS, ☎ 04941-80154

**Polo Sportline 1,4 I**, Bj. 06, schwarzmet., Alu, Klima uvm, 49 tkm, ☎ 04943-674668

**T4 Multivan Topstar**, 2,5 TDI, grün-met., EZ 01/98, 255tkm, 1. Hd., RCD, Klima, AHK, eFH, Nebel, ZV, 8-fach Bereifung, 8.900,-, ☎ 04923-337

**Vento GLX**, Bj. 97, 90 PS, o. TÜV/AU, 244tkm, VB 800,-€, ☎ 0176-96621228

**Motorräder/-roller**

**1 Regenrose**, Gr. 50, 1 Winterjacke, Gr. M, Takai, 1 Sommerjacke, Gr. M, Tuareg; 1 Sommerhose, Gr. 50, Leder-versiegelung; 2 Lederhosen, Gr. 50, Takai, Pr.VS. ☎ 04921-61695

**BMW R 45** mit Gläser-Verkleidung, 60.500 km, Zul. 8/79, TÜV 7/11, 470 cm³, u. Ersatzscheibe, VB 2.000,- €. Tel. (04461) 3269

**2 NSU-Super Fox** Bj. 55 u. 56, 125 cm³, schwarz, Sitzbank oder Einzelsitze, kpl. fast aus Neuteilen überholt, TÜV neu, Zustand I, FB 3.500,- €. Tel. (04461) 3269

**Suzuki GSX 600 F** schwarz, 86 (34) PS, EZ 96, 39 tkm, mit Koffer, guter Zustand, VB 1.850,- €. Tel. (04461) 935296

**VS 1400** 8.500 km, GSX R 1100 CB 750 F E; Bügelsäge; Seitenmäherwerk für IHC 323 S2; Aluf. 225/45 ZR 16 89W, für A4; 1 Kajak u. Ruderboot; 3-2 Sitzgr., blau; IHC 644, TÜV neu. Tel. (0172) 9535553 ab 19 Uhr

**50er Motorroller** silberblau, 3.760 km, Bj. 2004, 550,- €. Tel. (04421) 7789856

**Kymco Grand Dink 50** Roller, 50 cm³, 3,5 PS, Bj. 2005, 9.500 km, 12-Volt-Steckdose, inkl. möglicher 25 km/h-Zulassung, VB 630,- €. Tel. (0151) 58543854 ab 17 Uhr

**Roller 50 ccm neuw.** Baotian, BJ. 08, gedrosselt a. 25 km/h, rotm., 1,9 tkm, abs. neuw., VB 700,-, Bes. nach Vereinbarung. Tel. 015205694189

**Honda Phantom** 125 ccm, 10 kW, Bj. 2004, TÜV 2011, 8320 km, Bereifung neu, VB 1800€. Yamaha YP 250, 50 KW, Bj. 04/96, TÜV 2012, 46014km. Tel. 04931/917838

**Honda Pan-European** 1996, SC 26, 114000 km, Zustand besser wie 2, Top-Case groß und Koffer VB 3500 Euro. Tel. (04931) 15193

**50er Roller, Peugeot** wenig gelaufen zu verk. 04931/2031

**Honda VT 600 Shadow** EZ 94, TÜV 6/11, 34 PS, ca.26000 km, mattschw. Sonderlenker, v. Fußrasten, US.Modell, VB 2200,- Tel. 04934 6684

**125 ccm Motorrad Hyosung** Aquila, Bj. 02, nur 2000 km gelaufen, Top-Zustand mit Sissibar u. Packtaschen zu verk. Preis VB 850 €. Tel. (04931) 74144

**Roller Sachs "Lifan"** 125er, EZ 04/07, 2800km, TÜV 04/11, Topcase, guter Zustand, VB 800€. Tel. 0176 78747779

**Chopper VT 1100 Honda**, top Zust., TÜV neu, Bj. 95, 3.850,-€, ☎ 0176-80053893

**Honda CB Seven Fifty**, Bj. 97, 37tkm, Reifen u. Kette neu, absol. top Zust., VB 2.800,-€, ☎ 0163-8996824

**Honda NSR**, 125 ccm, gedr., schwarz, VS, ☎ 04928-599

**Motorräder/-roller**

**Honda X4**, Bj. 98, 40.000 km, TÜV 5/10, 72 kW, VB 5.750,-€, ☎ 04943-406719

**Kawaski 600 GPX**, 2 J. TÜV, weiß, 1.200,-, 0163-1571452

**Su. Motorrad**, alles anbieten bis 3.000,-€, ☎ 04941-63283

**Suzuki GSX-R 750**, blau/weiß, EZ. 1996, VB. 2.100,-, ☎ 0160-99328223

**Suzuki GSX-R750 SRAD**, 99 kW, Bj. 98, 29tkm, schwarzrot, BOS-Anlage, polierte Felgen, viel Zub., Drosselung, VB 3.500,-, ☎ 01511-5765564

**Suzuki Intruder 1400**, Bj. 97, TÜV 9/10, sehr gepf., VB. 5.450,-, 0172-4307658 Hinte

**Suzuki Intruder 750**, Bj. 89, TÜV 9/10, sehr gepf., VB. 1.350,-, 0172-4307658 Hinte

**Suzuki**, Intruder, VR 750, Bj 91, TÜV 03/11, VS, ☎ 04941-6983131 o. 0162-4196680

**Verk. eine 93er Ducati 900** ss, sehr schön. ☎ 0176-63296036

**Yamaha FZR 400**, Bj. 88, TÜV 4/11, 37tkm, weiß, 64 PS, viele Neut., Sportauspuff, VB 1.800,-, 0176-61040276

**Yamaha XJ 600 N**, gepfl., Bj 92, VB 1200,-€, ☎ 0172-4005912

**Zu verk.: Yamaha XS 400** DOHC, Bj. 89, kW 20, 44.000 km, (Vergaser undicht) TÜV/AU 8/11, FP 500,- €, ☎ 0178-5709051

**Mofa / Roller**

**125er Roller Piaggio** Hexagon Lx4, zu verk., 0173-7562113

**50er Rex-Roller** für 140,- € zu verkaufen. Tel. (01577) 2006520 (Sande)

**50er Roller**, 250,- €. ☎ 04931-9559150

**Kreidler Florett** (Roller), Preis VB.Tel. (04936) 697151

**Hexagon EX 125**, zu verk., ☎ 04942-673

**MBK Nitro**, sehr gut erh., 680,- €, ☎ 04943-2694

**Mofa Peugeot**, Bj. 1970, 95 €, ☎ 04929-990081

**Pegasus Sky 125** steuerfrei, zu verk., ☎ 04944-5626

**Peugeot Jet-Force** Darkside, 50 ccm, EZ 07/2008, 3.400 km, ☎ 04927-1233

**Roller 50 km/h**, 4-Takt, VB 300,-, Tel. 01522-4424007

**Roller CPI Hussar**, m. Drosselsatz, ☎ 04944-7465

**Roller**, gelb, 50 ccm, VB. 300,-, 0173-8412937 Aurich

**Speedfight**, WR 206, Bj 04, 15tkm, VB 700,-€, ☎ 04945-1693

**Suche 25er Mofaroller**, ab Bj. 2005, ☎ 04925-8743

**Suche Mofa**, alles anbieten. ☎ 04923-519

**Suche Zündapp Moped** u. Teile, alles anbieten, ☎ 0173-8104742

**Vespa Motorroller gesucht**, auch defekt, alles anbieten. ☎ 0176-65523321

**Vespa Piaggio**, 50 ccm, top Zust., VB 550 €, ☎ 04942-3859

**fairgeben, fairsorgen, fairteilen:** Gottes Spielregeln für eine gerechte Welt

www.brot-fuer-die-welt.de

**Wohnmobile**

**Familie sucht gepflegtes Wohnmobil** Tel. 0172 2006954

**Wohnmobil Fiat-Dukati**, Knaus Traveller, Bj. 91, Preis 9800,- €. Tel. (04934) 5519

**Dethleffs A642 Alkoven**, 130.000 km, Bj. 91, 4 feste Schlafpl., 6 m. Umbau. WC, Nasszelle usw., TÜV 03/2011, techn. u. opt. gut, VB 9.200,-, ☎ 0170-5556047 (AUR)

**La Strada Avanti M**, Bj. 2005, 53tkm, Rundsitzzecke, 23.000,-€, ☎ 04941-5238

**Rund ums Pferd**

**4 jäh. Pinto/Hunter**, STM 1,50 m, dkl.-braun, V: Sambero super Charakter eingeritten tolle GGA, VB 2.800 €, ☎ 04942-2059824 a 18 Uhr

**Mithilfe im Pferdestall** gesucht. Eigenes Pferd kann untergestellt werden. Tel. (04423) 985700

**Summer of Love** 1-j. prämierte Stute mit super GGA, von Shadow of Wewerloh aus Simsalabim, zu verkaufen, VS. Tel. (0152) 03524471

**Shetlandpony**, 2 Jährl.-Hensgte. Tel. (04941) 71694

**Oldenburger Hstb.Stute**, top Grundgangarten, für Zucht und Turniersport zu verk. Tel. 0160 96467939

**Reiten macht Spaß!**

**REITSPORT OSTEEL**

*Gut gelaunt mit frischen Farben für Pferd und Reiter in den Frühling*

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99  
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de  
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-14.00 Uhr

**Rund ums Pferd**

**2-Jähriger Welsch A Wallach** zu verk. Tel.0160 96467939

**4 jährige Oldenburger Stute**, bildhübsch, sehr guter Charakter, Fuchs, angeritten, Vater Sirtender, Mutter Liberty M, umständehalber abzug., Preis VS, Tel. 0151-16631433 ab 14 Uhr

**Böckmann Duo**, Holz m. Polyladach, Bj. 2000, top Zust., VB 2.750€, 01520-7154372

**Haflinger Wallach**, 20 mon., Papiere, Paß, Fohlenprämie, in liebe Hände günst. abzug., ☎ 04956-2533 o. 0162-5436703

**Ponykutsche** mit 1- u. 2-Spännergesschirr, zu verk., ☎ 04975-8708 ab 18 Uhr

**Rittige 7jäh. St.Pr.-Stute**, STM: 1,68 von Fishermans Friend, ☎ 04957-912255

**Sattel**, kiefer, vielseitigkeit, VB 400,-€, Satteldecken u. Gurt sowie Longierzubeh. u. Sheps, alles gut erh. zu verk., ☎ 04943-990064

**Verk. lieben Fuchswallach**, 7 J., STM, 1,58 m, nur an erfahren. Reiter. 0162-7437926

**Verk. Stübben-Skandica**, Vielseitigkeitssattel, VFD, ☎ 04941-67336 o. 0173-9105391

**Verschenke** schickes schwarzes DR zur Zucht. Nur in allerbeste Hände. 0160-8430760

**Fahrräder**

**24er Mä.-Fahrrad** u. 26er Ju.-Fahrrad zu verk., 04948-1433

**26" Mädchenfahrrad "Pegasus"**, wie neu, zu verk., ☎ 04944-1440 ab 19 Uhr

**26er Damenfahrrad**, tiefen Einstieg, 24er Jungenfahrrad, VS, ☎ 04941-88251

**Fahrradträger** Twinny Load - GF, für AHK, Nutzlast 50/75 kg, 50,- €. Tel. (04422) 1747

**Fahrräder**

**28er He.-Fahrrad** 65,- €. Tel. (04421) 44178

**Behindertenger. Dreirad** mit großem Korb, zu verkaufen, VS. Tel. (04461) 6767

**Neues Damenfahrrad** zum halben Preis zu verkaufen. Tel. (04422) 2012

**Kinderfahrräder** 12 Zoll 45,- €, 16 Zoll 40,- €; Tretauto "Mercedes CLK" 50,- €; für Flexa-Bett: Rutsche, Leiter m. Gerüst u. Treckervorhang, 160,- €. Tel. (04453) 6504

**Fahrradträger** für Wohnwagendeichsel, Fahrradträger für AHK, für je 2 Fahr., pro Stck. 50,- €. Tel. (04422) 2731

**Da.-Trekkingrad**, div. Extr., 2 J., VB. 350,-, 04923-912322

**Wassersport**

**Stahlboot - 8 m** Einbaudiesel, 10 PS, an Bastler. Tel. (0173) 3656455

**Schlauchboot m. AB-Motor** zu verkaufen. Tel. (0174) 9517706

**Motorboot in Kutterform** aus Massivholz, erbaut 1985 auf der Bültjer-Werft, Länge 11 m, Breite 3,5 m, hervorragender Allgemeinzustand, umfangreiche Ausstattung. Tel. (04944) 883

**Außenborder gesucht** 5-6 PS, 4-Takt, guter Zustand, einfache alles anbieten! Tel. (04452) 8279

**Faltboot Pouch RZ 85-2** mit Segel, VS Tel. (04931) 959372

**Kajüt-Boot Shetland 498** 5,00 x 2,05 m Yamaha 9,9 PSBj.2006, Echolot, Chemie-WC, Radio CD, mit Trailer EZ. 2009, Preis: VS.Besichtigungsort: Yachtservice JakobsGewerbestr. 52, 26624 Georgsweil Tel. 04942-3303 Tel. 04934-805635

**Autoboot**, 6 PS, FS-frei, neue Plane u. Trailer, VB 1.300,-. ☎ 04921-66282

**Kajütboot GFK Beekmann 6x2,40m**, 110 PS Johnson AB, Tandemstraßenrailer, VB 4.500,- €, ☎ 0176-24245562

**Kajütboot GFK 770 - Polaris** m. Hafentrailer u. viel Zubehör, 11.500,- €, 0172-4247484

**Motorboot Polaris**, 8,2 x 2,75 x 0,7 m Motor OM636, 42 PS, guter Zust., ideal f. Kleinfam. u. Einsteiger. ☎ 04946-990022

**Plattboden Segelyacht Grundel** 6,65 aufwendig restauriert, VB. 12.900,-, ☎ 04923-990858

**Segeljacht**, Jeanneau Fantasia 27, Bj. 8

Geschäftsanzeigen

# He!, Norderney!

Ja, Sie lesen richtig:  
**Freudiges Ereignis, Geburtstag,  
 Hochzeit, Ehejubiläum?**  
**Ihre Anzeige ist kostenlos!\***



**Anruf genügt!**  
**Trauerfall oder Nachruf?**  
**Auch diese Anzeigen  
 sind bei uns kostenlos!\***

\*Dieses Angebot gilt für die ersten fünf Anzeigenschaltungen täglich in der Verlagsgeschäftsstelle Norderney, Wilhelmstraße 2. Dort können Sie Muster für alle Anzeigen einsehen.

Ihre Lokalzeitung für Norderney

**Ostfriesischer Kurier Norderney Kurier**

Verlagsgeschäftsstelle Norderney · Wilhelmstraße 2  
 Tel. (0 49 32) 8 69 69-0 · Mail: norderney@skn.info

VISSER  
 ELEKTROTECHNIK  
 NORDERNEY  
 Am Hafen 8

**Kein Licht,  
 kein Strom,  
 wir kommen schon**

**TEL.: 99 05 05**

Norderney Kurier

mit der

Haus-zu-Haus

Verteilung

auf

Norderney

## - OFFENSIVE 2010 - 2. Norderneyer Nachtbummel

Der Norderneyer Einzelhandelsverband lädt ein:  
**Freitag, 09. April 2010, 20.00 Uhr**  
 - Haus der Insel, Stadtsaal -

**Jahrestag - Weltnaturerbe**  
 gemeinschaftliche Fenstergestaltung  
**2. Norderneyer Nachtbummel**  
 Planung - Termin

*Wollen Sie mitgestalten?  
 Kommen Sie doch einfach!  
 Wir erwarten Sie!*

## RENT A HAND AUF NORDERNEY

- Ferienwohnungsendreinigung
- Büroreinigung • Glasreinigung
- Grabpflege und Hausmeisterservice

**01 51 / 25 82 93 16**

**Ansprechpartner: Lars Hatesuer**  
**Rent.a.hand@freenet.de**

Norderney Kurier

Wilhelmstraße 2 - 26548 Norderney  
 Tel. 0 49 32 / 8 69 69-0 - Fax 0 49 32 / 8 69 69 20  
 Mail: norderney@skn.info

**Nur zwischen 3, 4 oder  
 5 Prämien auswählen?**  
**Nicht beim Ostfriesischen Kurier!**  
 Suchen Sie sich Ihre  
 persönliche Prämie frei aus!



Schließen Sie ein 3-Monats-Abo des Ostfriesischen Kuriers ab und Sie erhalten als Dankeschön einen Gutschein im Wert von 25 €, oder bei einem Jahres-Abo einen Gutschein im Wert von 100 €.  
 Bei Nichterfüllung des Vertrags wird der Gutscheinbetrag zurückgefordert.

Einzulösen bei einem der teilnehmenden Geschäfte:



Der Gutschein ist nach dem ersten Zahlungseingang in unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, erhältlich. Wir informieren Sie, wenn der Gutschein zur Abholung vorliegt.

Rücksendung des Bestellscheins an:  
 Ostfriesischer Kurier · Vertriebsabteilung · Postfach 100450  
 26494 Norden · Fax (0 49 31) 925-292 · E-Mail: aboservice@skn.info

## BESTELLSCHEIN

**Ja, ich möchte ein Abo des Ostfriesischen Kuriers**  
 zum monatlichen Preis von 24,20 € (Außerhalb des Verbreitungsgebiets 25,20 €) abschließen und erhalte als Dankeschön einen Gutschein im Wert von  25 €  100 €!

Das Abonnement endet automatisch nach 3 Monaten/12 Monaten.

Abonnement-Beginn: \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_ Bankleitzahl \_\_\_\_\_

Konto-Nr. \_\_\_\_\_

Geburtsdatum \_\_\_\_\_

Sollen wir die Lieferung nach Ablauf der 3 Monate/12 Monate fortsetzen?  
 Ja  Nein

**Bitte ankreuzen.** Ich bin damit einverstanden, während und nach der Belieferung telefonisch und schriftlich Marketinginformationen ausschließlich vom SKN Druck und Verlag zu erhalten. Meine Daten werden nicht an andere Unternehmen veräußert.

Widerrufsrecht: Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder, wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird, durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht, bevor Ihnen auch eine Vertragsurkunde, Ihr schriftlicher Antrag oder eine Abschrift der Vertragsurkunde oder des Antrags zur Verfügung gestellt worden ist und auch nicht vor Eingang der Ware beim Empfänger (bei der wiederkehrenden Lieferung gleichartiger Waren nicht vor Eingang der ersten Teillieferung) und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 1 Abs. 1, 2 und 4 BGB-Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG, Vertriebsabteilung, Postfach 100450, 26494 Norden. **Widerrufsfolgen:** Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseits empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Bei der Überlassung von Sachen gilt dies nicht, wenn die Verschlechterung der Sache ausschließlich auf deren Prüfung, wie sie Ihnen etwa im Ladengeschäft möglich gewesen wäre, zurückzuführen ist. Im Übrigen können Sie die Pflicht zum Wertersatz für eine durch die bestimmungsgemäße Ingebrauchnahme der Sache entstandene Verschlechterung vermeiden, indem Sie die Sache nicht wie Ihr Eigentum in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt. Paketversandfähige Sachen sind auf unsere Kosten und Gefahr zurückzusenden. Nicht paketversandfähige Sachen werden bei Ihnen abgeholt. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung oder der Sache, für uns mit deren Empfang. Ende der Widerrufserklärung.

\*Das Angebot gilt nur einmal pro Haushalt! Es besteht kein Rechtsanspruch!  
 In meinem Haushalt hat mindestens 12 Monate lang keiner den Ostfriesischen Kurier abonniert. Dieses bestätige ich mit meiner Unterschrift. Sollte dieses doch der Fall sein, besteht kein Anspruch auf das oben genannte Angebot.

Unterschrift \_\_\_\_\_

**Ich möchte für folgendes Geschäft einen Gutschein:**  
 (Bitte nur 1 ankreuzen!)



## VOLLE KRAFT VORAUSS. Die Seenotretter.



Bitte spenden auch Sie!  
 Spendenkonto 107 2016 | BLZ 290 501 01  
 Sparkasse Bremen | www.seenotretter.de



### Amtliche Bekanntmachungen

#### BEKANNTMACHUNG

- Kanalspülung -

Im Zuge der jährlichen Kontrollarbeiten am Kanalnetz finden in den nächsten 4-6 Wochen im gesamten Stadtgebiet Kanalspülungen statt. Genauere Informationen zur Tagesspülung sind bei der Kläranlage unter Tel. 3454 zu erfragen.

Auf die Notwendigkeit und Möglichkeit der Fettabscheiderreinigung in diesem Zusammenhang wird hingewiesen.

26548 Norderney, den 30. März 2010

**Stadt Norderney  
 Der Bürgermeister  
 gez. Salverius**

# Gewinner des großen blauen Ostereis ermittelt

**VERANSTALTUNG** Ostereierschießen im Schützenhaus

**NORDERNEY** - Viele Vereinsmitglieder des Schießsportvereins sind von nah und fern gekommen, um am Ostereierschießen teilzunehmen.

Im vom Königshaus östlich dekorierten Schützenhaus ging es nach der Begrüßung durch den ersten Vorsitzenden Bernhard Onnen und Sportleiter Peter Bruns gleich an die Gewehre. Die Ringzahlen sieben bis zehn

erhielten ein Ei, wer bis Ring sechs schoss, hatte nur das Vergnügen, einen Schuss abzugeben und ging leer aus. Dies tat der Stimmung keinen Abbruch.

Der Gewinner des Wandpokals dieser Zusammenkunft, das große blaue Osterei, wurde durch eine Glücksscheibe, einmal Würfeln und eine Spielkarte ermittelt. Christa Wessels war

die glückliche Gewinnerin mit 109 Ringen im Schießen, fünf im Würfeln und acht auf der Spielkarte, ergibt 122 Punkte. Gefolgt von Peter Bruns mit 112 und Sabine Tjaden mit 101 Punkten.

Peter Bruns, erster Sportleiter, durfte an diesem Abend die Ehrung der Kreismeister vornehmen und die entsprechenden Nadeln und Urkunden überreichen.



Christa Wessels war die glückliche Gewinnerin beim Ostereierschießen.

# Panzer stoppt Handball-Herren

**SPORT** Turn- und Sportverein Norderney verliert Spiel um Platz drei

Einen positiven Spielverlauf hat man aufseiten der Norderneyer erwartet, der zudem zusätzliche Motivation für die nächste Spielzeit bringen sollte.

**NORDERNEY** - Im Spiel gegen den SV Warsingsfehn standen dem aber leider zwei bedeutende Hindernisse entgegen: die eigene Leistung und der gegnerische Torwart

Thomas Panzer.

Bereits wenige Minuten nach Spielbeginn stand es 2:4 für den Gast. Bis zu diesem Zeitpunkt waren die Norderneyer fünfmal freistehend am gegnerischen Torwart gescheitert. In der Folge entwickelte sich ein hartes Spiel, in dem beide Seiten sich nichts schenkten. Neun Zeitstrafen für Norderney und sieben für den Gegner sprechen eine deutliche Sprache. Norderney hatte zudem Probleme, gegen die zum Teil sehr simplen An-

griffe der routinierten Gäste wirkungsvolle Abwehrmittel zu finden. Beim 12:15 ertönte der Halbzeitpfeiff.

In der zweiten Spielhälfte agierte Norderney in der Abwehr mit einer doppelten Manndeckung. Es gelang aber nicht, dem Spiel eine Wende zu geben. Der Abstand zum Gast wurde nie geringer als zwei Tore. Als Leif Rahmel nach drei Zeitstrafen und Hermann Pauls wegen einer Verletzung ausschieden, war das Spiel praktisch entschieden. Beim

19:25 erreichte Warsingsfehn den größten Vorsprung. Ein kleiner Lichtblick blieb aber: Es gelang noch etwas Ergebniskosmetik, obwohl mit Lars Pauls, Philipp Stahlkopf und Axel Vetter drei A-Jugendliche auf der Platte standen. Am Ende stand es schließlich 23:27.

Es spielten: Schote (9 Paradern), Bodenstab (3 P); Leif Rahmel (2), Lars Pauls, Vetter, Stahlkopf, Lennermann (6/1), Visser (4), Dressler (4/2), Mertens (2), Fischer (3), Hermann Pauls (2/1).

# Kunstwerke von Hundertwasser

**KULTUR** Ausstellungseröffnung am 1. Mai

**NORDERNEY** - Am Sonntag, 1. Mai, wird in der Kirche Stella Maris, Gobenstraße, auf Norderney eine Ausstellung mit Werken von Friedensreich Hundertwasser um 11 Uhr eröffnet.

Die Begrüßung wird von Kurdirektor Wilhelm Loth vorgenommen. Ebenso ist eine Einführung in die Ausstellung vorgesehen.

Zu den Veranstaltungen

zur Ausstellung gehören auch Führungen, die am Dienstag, 4. Mai, um 17 Uhr sowie am Dienstag, 25. Mai, um 11 Uhr für Interessierte angeboten werden.

Die Ausstellung zeigt thematisch geordnete grafische und malerische Werke aus verschiedenen Schaffensphasen von Friedensreich Hundertwasser, geboren als Friedrich Stowasser 1928 in Wien.



Das Team von Intercoiffure Stadtfein (v. l.): Sandra Dombrowski, Ines Dirks, Sabrina Adena, Svenja Tegekamp, Janna Dollmann und Nicole Junker.

# Mit ideenreichen Aktionen wird Kindergarten unterstützt

**SOZIALES** Intercoiffure Stadtfein will helfen

**NORDERNEY** - Das Team von Intercoiffure Stadtfein unterstützt mit einer ideenreichen Aktion am Sonntag, 11. April, den Norderneyer Kindergarten „Am Kap“.

Wie die Inhaberin, die selbst Mutter ist, weiß, ist eines der nächsten Projekte des Kindergartens die Betreuung der unter Dreijährigen. Hierzu müssen viele Neuanschaffungen gemacht werden. Unter anderem, wie mit der momentanen Leiterin Helma Bunjes besprochen, fehlen Möbel und altersgerechtes Spielzeug. Auch muss ein Gruppenraum eigens dafür hergerichtet werden; der Bedarf ist groß.

Wie schon viele Intercoiffure-Kolleginnen nun auch Stadtfein sich

die Zeit, um ein Projekt zu unterstützen. Unter anderem wurden und werden durch die Vereinigung von bekannten Friseurunternehmen Projekte in Brasilien, Rumänien und Bosnien unterstützt.

Die Aktion beinhaltet Kinderhaarschnitte gegen eine freiwillige Spende, Make-up-Workshops für die Mütter der Kinder oder interessierte Frauen, eine Kugel Eis, gespendet vom Eiscafé Rialto (den Gutschein gibt es am Sonntag bei Stadtfein) und Kinderschminken mit Daniela von „Nixe-Ney“. Interessierte können helfen zu fördern, was allen am Herzen liegen sollte: eine bedarfsgerechte Betreuung der Kinder.

Die Aktion für den

Kindergarten „Am Kap“ findet am Sonntag, 11. April, von 10 bis 16 Uhr im Salon Stadtfein an der Winterstraße 15/Ecke Jann-Berghaus-Straße statt. Weitere Informationen gibt es unter Telefon 04932/840399.

Diese Aktion wird mit dem „Earth Month“ von „Aveda“ verbunden. Gegen eine Spende von 17 Euro gibt es eine Kerze, deren Reinerlös ebenfalls in diesem Jahr dem Norderneyer Kindergarten „Am Kap“ zugute kommt.

Das Intercoiffure-Team mit Ines, Nicole, Sabrina, Sandra, Janna, Hartmut und Svenja sowie Corinna (Make-up) hofft auf viele großzügige Spender und verspricht einen tollen Haarschnitt.

Anzeige

# AKTIONSTAG

„KINDER FÜR KINDER“  
für den Kindergarten „Am Kap“  
am Sonntag, 11. April 2010

von 10.00 bis 16.00 Uhr

**Kinder-Haarschnitt**  
Gegen freiwillige Spende

**Make-Up Workshop**  
„Kleines 1x1 des Tages-Make-Up“

Bitte melden Sie sich für die Workshops vorher telefonisch oder persönlich an, da die Teilnahme begrenzt ist.  
Workshops um 11.00 Uhr, 13.00 Uhr und 15.00 Uhr.

**Themen: Wahl des Make-Up's.**  
**Die richtige Farbe zur Augenfarbe u.v.m.**

**Kinder-Schminken**  
mit Daniela von „Nixe-Ney“

**Gutschein für eine Kugel Eis**  
vom „Eiscafé Rialto“

Alle Beträge gehen zu 100% als Spende  
an den Kindergarten „Am Kap“ auf Norderney

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**STADTFEIN FRISEURE**

Stadtfein, ...alles was Dir gut tut.

Winterstraße 15 · Ecke Jann-Berghaus-Straße

0 49 32 / 84 03 99 oder 84 03 44

60 Jahre



OMNIBUSVERKEHR

Linien-, Gesellschafts- u. Ausflugsfahrten

Fischer

Jann-Berghaus-Straße 38

D-26548 Norderney

Tel.: (04932) - 2119 + 0700-BUSFISCHER

Internet: [www.inselrundfahrt.de](http://www.inselrundfahrt.de)

Wir bedanken uns bei unseren Kunden,  
Geschäftspartnern, Freunden und  
Bekanntem für die langjährige Treue und  
freuen uns auf die nächsten Jahre!



in modernen Bussen zu den schönsten Punkten  
der Insel - informativ und komfortabel -

OMNIBUSVERKEHR

Linien-, Gesellschafts- u. Ausflugsfahrten  
Jann-Berghaus-Straße 38 • D-26548 Norderney

Fischer

Tel.: (04932) - 2119 + 0700-BUSFISCHER  
e-Mail: [info@bus-fischer.de](mailto:info@bus-fischer.de)Internet: [www.inselrundfahrt.de](http://www.inselrundfahrt.de)

Der erste neue Magirus-Deutz im Jahr 1959.

## Seit 60 Jahren ist Omnibusverkehr Fischer auf Norderney unterwegs

**JUBILÄUM** Fuhrpark stetig ausgebaut – Moderne Busse sind im Einsatz

**NORDERNEY/TRE/VI** – Im Sommer des Jahres 1949 gründete der gelernte Schlosser Heinrich „Heinz“ Fischer das Unternehmen Omnibusverkehr Fischer. Anfangs wurde die Personenbeförderung zum Leuchtturm mit einem gebrauchten Opel Blitz durchgeführt, der außerhalb der nur vier Monate dauernden Saison durch Abnahme der Fahrgastzelle auch als Lastwagen für Warenlieferungen genutzt werden konnte.

Zehn Jahre später, im Jahr 1959, wurde der erste Magirus-Deutz Omnibus bei der Firma Osterkamp in Aurich gekauft. Im darauf folgenden Jahr stieg auch Fischers Ehefrau Ingrid mit in den Betrieb ein. Damals fuhr man gemeinsam auf einem Bus: Während Heinrich Fischer das Fahrzeug lenkte, verkaufte seine Ehefrau die Fahrkarten. 1972 machte auch Ingrid Fischer als eine der ersten Frauen in Norddeutschland den Omnibusführerschein, was zu der damaligen Zeit keine Selbstverständlichkeit war. Seitdem ist Ingrid Fischer unfallfrei auf den Straßen der Insel unterwegs.

Aus der Ehe von Ingrid und Heinrich („Heinz“) Fischer gingen die beiden Söhne Heinz und Rüdiger hervor. Heinz Fischer ist heute selbstständig und mit seiner Firma „Company Coaching“ in Hamburg ansässig. Der jüngere Sohn Rüdiger absolvierte nach der Schule zwei Ausbildungen als Kraftfahrzeug-Mechaniker und Bürokaufmann bei der Firma Autohaus Tekken in Norden, womit er sich gut auf die bevorstehenden Aufgaben und eine spätere Be-

triebsübernahme vorbereitet hat.

Nachdem Firmengründer Heinrich Fischer im Jahr 1989 verstarb, führte seine Ehefrau Ingrid die Firma bis 1996, unterstützt durch ihren langjährigen Mitarbeiter Wolfgang Weber und ihren Sohn Rüdiger weiter. Seit 1996 leitet Rüdiger Fischer nun die Geschicke des Betriebes. Tatkräftig unterstützt wird er dabei durch seine Frau Roxana und Mutter Ingrid. Die gute Seele des Unternehmens steht dem Firmeninhaber immer noch gern mit Rat und Tat zur Seite.

Über die Jahre wurde der Fuhrpark stetig ausgebaut. Heute verfügt das Transportunternehmen über einen modernen Reisebus, drei Überland-Linienbusse, einen Niederflerbus und einen Kleinbus der Marken Mercedes Benz,

Setra, Scania und Volkswagen. Die letzten beiden Neuanschaffungen waren 2008 ein Mercedes Benz Tourino und 2009 ein Scania Irizar, beides modernste Fahrzeuge, die neueste Umwelt- und Sicherheitsstandards erfüllen. Es werden nunmehr in der Saison fünf Mitarbeiter in Vollzeit und zwei Aushilfen beschäftigt.

Heute besteht das Kerngeschäft der Firma Omnibus Fischer hauptsächlich aus Linienverkehr, Inselrundfahrten und Transferfahrten. Bei den Transferfahrten handelt es sich um Charterfahrten für Seminargruppen, Vereine, Schulklassen wie auch Fahrten für Hochzeits-, Jubiläums- und Trauergesellschaften oder aber auch Firmenausflüge.

Fortsetzung Seite 12



Der Linienbus zum Leuchtturm im Winter 1997.

Herzlichen Glückwunsch  
zum Jubiläum

Schlechte Versicherungen machen einen weiten Sinn

Der unabhängige Experte für dauerhaft  
günstige Omnibus-Versicherungen

Dittmeier Versicherungsmakler GmbH  
Telefon 09 31. 98 00 70-0  
[www.dittmeier.de](http://www.dittmeier.de) - [info@dittmeier.de](mailto:info@dittmeier.de)

**Dittmeier**  
Versicherungsmakler für Omnibusunternehmen

**KUTSCHINSKI GMBH**  
Lackierungen aller Art  
Karosseriearbeiten  
Sanftes Ausbeulen  
Esens - Auricher Str. 31  
Tel. 04971 - 884



Herzlichen Glückwunsch zum  
60-jährigen Bestehen!

Ihr zuverlässiger Partner wünscht  
für die Zukunft weiterhin viel Erfolg!



**Freese**

Aurich, Industriegebiet Süd  
(0 49 41) 93 33-0 • Fax 93 33 50  
[www.bosch-freese.de](http://www.bosch-freese.de)

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr, Sa. 8.00-13.00 Uhr

Omnibusinnenausstattung  
Polsterei  
Bodenbeläge

# Franz Josef Pollmanns

- Neubeziehen von Fahrzeugsitzen, Stühlen, Bänken, Polsterauflagen etc.
- Neupolsterungen jeder Art
- Erneuerung von Bodenbelägen, z.B. Teppichböden und PVC-Bodenbelägen

Holtweg 20 • 41379 Brüggen • Tel. 0 21 57 - 70 45 • [www.pollmanns-fj.de](http://www.pollmanns-fj.de)

60 Jahre



OMNIBUSVERKEHR

**Fischer**

**Linien-, Gesellschafts- u. Ausflugsfahrten**

Jann-Berghaus-Straße 38  
D-26548 Norderney  
Tel.: (04932) - 2119 + 0700-BUSFISCHER

Internet: [www.inselrundfahrt.de](http://www.inselrundfahrt.de)



Das Kerngeschäft der Firma Omnibus Fischer besteht auch im Linienverkehr zum Leuchtturm.



Drei Busse der Firma Fischer im Jahre 1990 am Busbahnhof.

HIER ZU HAUSE.   
Oldenburgische Landesbank  
[www.olb.de](http://www.olb.de)



Ihre Immobilienexperten auf Norderney  
- Wir sind „Hier zu Hause“

Es ist immer gut, einen kompetenten Partner an seiner Seite zu haben, der einen auf dem Weg zum Erfolg begleitet.

OLB Norderney, Strandstr. 3, Tel. 0 49 32 / 9 18 30



WIR GRATULIEREN  
ZU 60 JAHREN  
OMNIBUSVERKEHR  
AUF NORDERNEY.



**FRISIA**

AKTIENGESELLSCHAFT REEDEREI NORDEN-FRISIA  
Tel.: 04932 913-0 [www.reederei-frisia.de](http://www.reederei-frisia.de)

**Wir gratulieren zum Jubiläum!**



**Hotel Ennen**

Essen genießen vom „Heißen Stein“

**HOTEL RESTAURANT ENNEN**

Familie Ennen  
Luisenstraße 16  
26548 Norderney  
Tel. (0 49 32) 91 50  
Fax (0 49 32) 8 21 10  
[www.hotel-ennen.de](http://www.hotel-ennen.de)  
[hotel-ennen@t-online.de](mailto:hotel-ennen@t-online.de)

**SCANIA**

[www.scania.de](http://www.scania.de)

Wie schön, gemeinsam eine gute Linie zu haben.

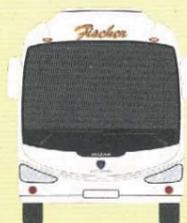
Eine schöne Insel verdient auch schöne Busse. Die von Scania zum Beispiel. In diesem Sinne grüßen wir nach Norderney, gratulieren der Firma Fischer herzlich zum 60. Jubiläum und freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit!  
Das Team von Scania Hamburg



Scania Hamburg  
Pinkertweg 16, 22113 Hamburg

Telefon: 040 / 73 10 200  
E-Mail: [info.hamburg@scania.de](mailto:info.hamburg@scania.de)

OMNIBUSVERKEHR  
**Fischer**



**...ob fern oder nah – wir sind für Sie da!**



**Seit 1897 Ihr zuverlässiger Partner im Inselverkehr**

Am Hafen 5  
26548 Norderney  
Tel.: (0 49 32) 6 01  
Fax: (0 49 32) 8 24 60  
E-Mail: [spedition.fischer@t-online.de](mailto:spedition.fischer@t-online.de)

60 Jahre



OMNIBUSVERKEHR

Linien-, Gesellschafts- u. Ausflugsfahrten

Fischer

Jann-Berghaus-Straße 38  
D-26548 Norderney  
Tel.: (04932) - 2119 + 0700-BUSFISCHER

Internet: [www.inselrundfahrt.de](http://www.inselrundfahrt.de)

Fortsetzung

**NORDERNEY** – Viele Busreiseveranstalter, die während ihrer ausgeschriebenen Ostfriesland-Reisen oder Tagesfahrten die Insel Norderney besuchen, arbeiten seit langer Zeit mit der Firma Fischer zusammen. Den Tagesgästen vom Festland und natürlich auch den hiesigen Urlaubern wird während einer Inselrundfahrt auf komfortable und informative Weise die Insel Norderney von ihrer schönsten Seite gezeigt. Zum Ende jeder Rundfahrt haben die Gäste Zeit, das Kurzentrum und die Strandpromenade zu erkunden. Durch diese positive und authentische Werbung für Norderney, gerade während eines Tagesaufenthaltes, ist bei der Abreise immer wieder von den Gästen zu hören: „Norderney hat uns sehr gut gefallen. Wir kommen wieder,

aber dann für länger.“  
Besonderer Wert wird bei der Firma Omnibusverkehr Fischer auf Sicherheit, Umweltverträglichkeit und Sauberkeit der Busse gelegt. Die Hälfte der Fahrzeuge fährt bereits mit einer „grünen Plakette“. Mittelfristig werden alle Fahrzeuge mindestens die Euro-4-Norm erfüllen. Als weiterer Qualitätsanspruch sind Zuverlässigkeit und Pünktlichkeit an 365 Tagen im Jahr und ein gutes Preis- und Leistungsverhältnis ein weiterer wichtiger Punkt in der Unternehmensphilosophie des Norderneyer Traditionsunternehmens Omnibusverkehr Fischer. Als mittelfristiges Ziel will die Firma Fischer auch in den nächsten Jahren ihren Kunden stets ein guter Partner sein. Nächste „Haltestelle“: das 75-jährige Bestehen.



Das Team von Bus Fischer an der Oase.



Jahrelang auf den Straßen Norderneys zu sehen, NOR-E 2.



Familie Fischer freut sich über das Firmenjubiläum.

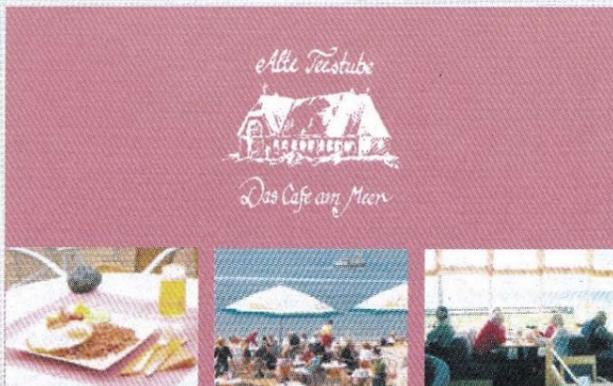


Ein Magirus-Deutz R80 in den 80ern.

*Zum 60-jährigen Jubiläum gratulieren wir recht herzlich.*

*Ein Bus-Unternehmen so lange „in der Spur“ zu halten, ist eine großartige Leistung.*

*Für die Zukunft wünschen wir Euch auch weiterhin viel Erfolg.*



Täglich geöffnet  
Erstklassige Auswahl  
an Selbstgebackenem  
Reichhaltige Speisekarte

**Herrlicher Ausblick auf das Meer**



Viktoriastr. 12  
Tel. 0 49 32 / 6 67  
[www.alteteestube.de](http://www.alteteestube.de)



**NORDERNEY-IMMOBILIEN**  
JANN ENNEN

*Schaffen Sie sich Ihr eigenes  
Urlaubsparadies auf der Insel!*

Alte Teestube  
26548 Norderney  
T. 04932 / 31 28  
F. 04932 / 92 79 42

[www.norderney-immobilien.com](http://www.norderney-immobilien.com)



**Die Welt der  
schönen Dinge**

Am Kurplatz 3 · 26548 Norderney  
Tel. 04932 / 89 11 85 · Fax 04932 / 92 79 42

Online-Shop: [www.inselraum.com](http://www.inselraum.com)

60 Jahre



OMNIBUSVERKEHR

Linien-, Gesellschafts- u. Ausflugsfahrten

Fischer

Jann-Berghaus-Straße 38  
D-26548 Norderney  
Tel.: (04932) - 2119 + 0700-BUSFISCHER

Internet: [www.inselrundfahrt.de](http://www.inselrundfahrt.de)



Seminargruppen, Vereine und Schulklassen fahren gern mit Omnibusverkehr Fischer.



Der neue BMW 5er - Jetzt probefahren.

Herzlichen Glückwunsch zum Jubiläum und auch in Zukunft viel Erfolg!

**TEKKEN**

Bahnhofstr. 35 26506 Norden  
Tel.: 04931 9585 - 0 Fax: 04931 1688 - 68  
[www.tekken.de](http://www.tekken.de)

**NORDFUNK**

Hans-Alfred Heinichen

Wir bedanken uns für die gute Zusammenarbeit!

Seilerstr. 1 · D-26506 Norden · ☎ (0 49 31) 53 80

Herzlichen Glückwunsch



Lieber Rüdiger,  
alles Gute zum 60-jährigen Bestehen.  
Anja und Günter, Hendrik und Steffen  
Wir sind Makler aus Leidenschaft

**Claashen Immobilien**  
Neuer Weg 12 | 26506 Norden  
Tel. (0 49 31) 93 70-0 | [www.claashen.de](http://www.claashen.de)



**BUCK**

SONDERREISEN zum SUPER-SPARPREIS

TAGES-FAHRTEN  
BUS-REISEN  
RAD-REISEN  
URLAUBS-REISEN  
FLUG-REISEN  
ERLEBNIS-REISEN

Auch wir gratulieren zum 60-jährigen Bestehen und wünschen für die Zukunft weiterhin alles Gute!

Bucks-Reisen · Großheide  
Telefon (0 49 36) 64 64 u. 86 71  
[www.bucks-reisen.de](http://www.bucks-reisen.de)

OMNIBUSVERKEHR  
Fischer

Die besten Glückwünsche zum 60-jährigen Jubiläum wünscht

**HINRICH GOES**  
Reifen u. KFZ-Service

Dieselstraße 20  
26607 Aurich  
Tel.: 0 49 41 / 7 26 26  
o. 0 49 41 / 7 35 44  
Fax: 0 49 41 / 7 26 95

[www.reifen-goes.de](http://www.reifen-goes.de)

60 Jahre



Inselkneipe Cocktailbar

Gartenstraße 58a // Telefon 04932 3262  
26548 Norderney // Email [info@goodewind.de](mailto:info@goodewind.de)

60 Jahre - Wir gratulieren!

**OSTERKAMP**  
NUTZFAHRZEUGE

Vertragspartner für Iveco und Mercedes-Benz Nutzfahrzeuge  
OMNIplus-Service für Mercedes und Setra  
Servicepartner für LKW und Omnibusse aller Fabrikate

Aurich, Emders Straße 30  
Telefon (0 49 41) 60 51 60

Wir gratulieren zum 60-jährigen Bestehen!

**HOHNRODT**  
Metallbau GmbH

Schlosserei • Metallbau • Sonnenschutzanlagen  
• Stahlbauarbeiten jeder Art

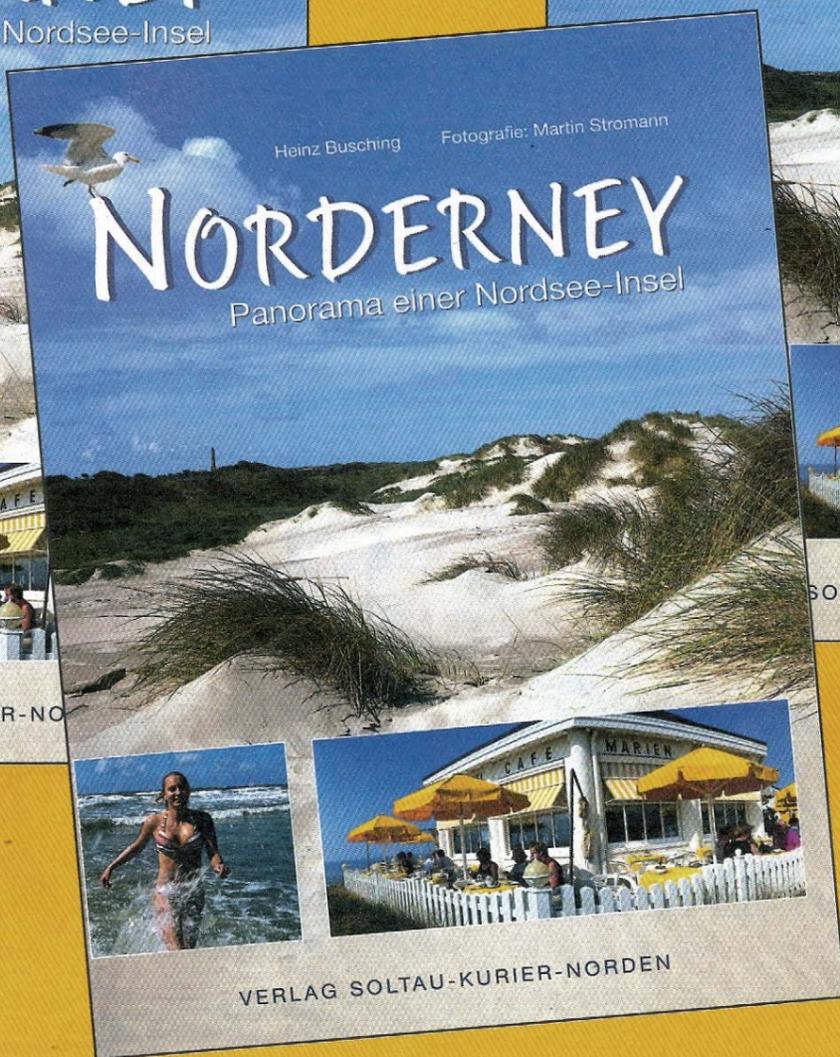
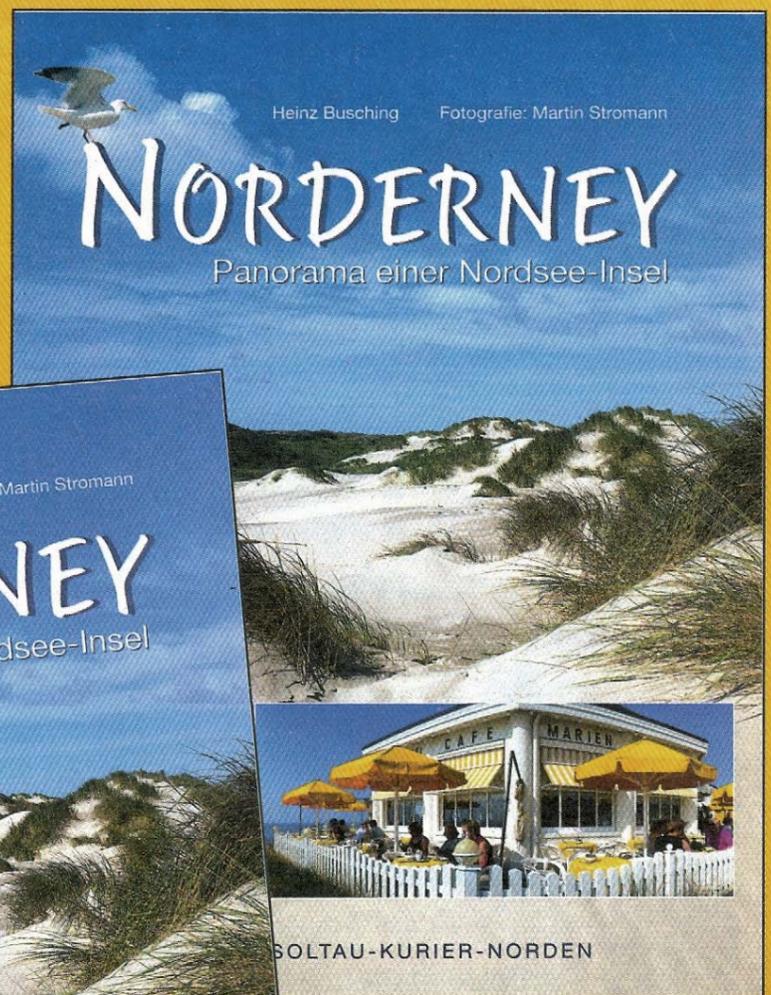
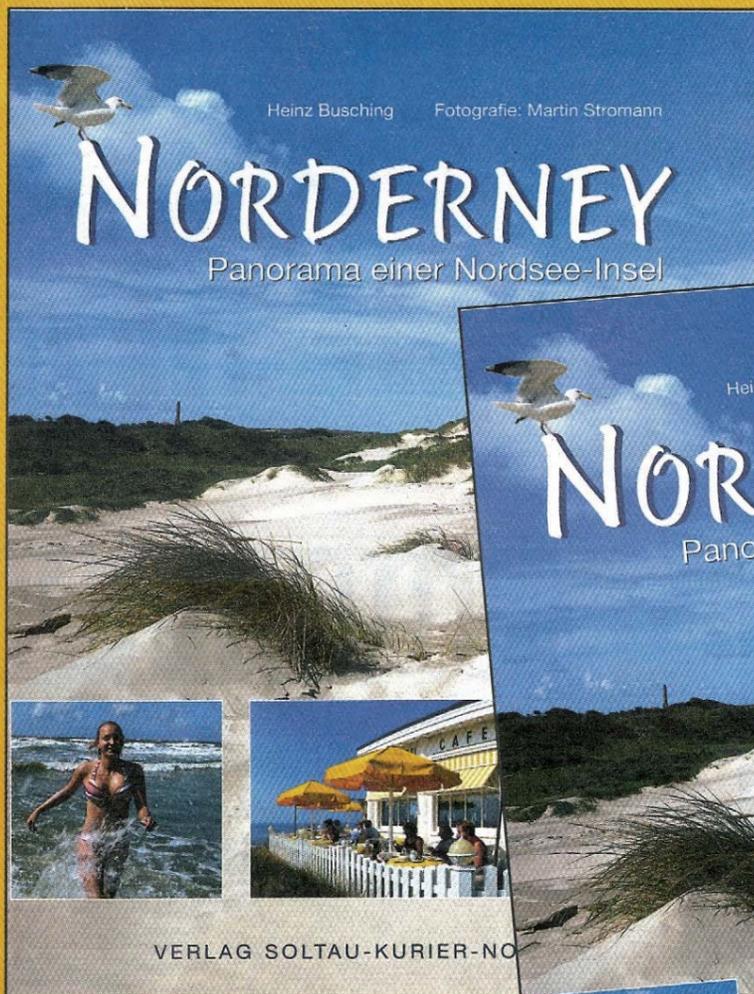
Im Gewerbegebiet 35 · 26548 Norderney  
Tel. (0 49 32) 92 72 05 · Fax (0 49 32) 92 72 07

Lust auf...  
das ausflugslokal am fkk-strand

**Oase**  
Norderney

Wir gratulieren der Firma Omnibusverkehr Fischer zum 60-jährigen Jubiläum.

04932 462 [www.oase-norderney.de](http://www.oase-norderney.de)

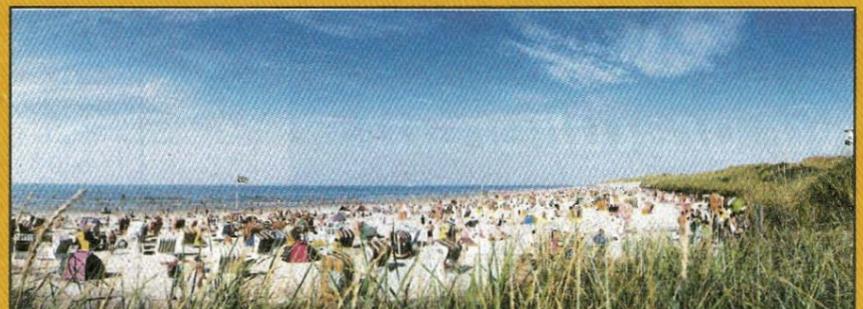


120 Seiten, gebunden, über 100  
Fotos, darunter zahlreiche  
großformatige Panoramabilder  
ISBN 3-928327-67-4

nur **16,80 Euro**

## *NORDERNEY - Panorama einer Nordsee-Insel*

Wer das Bad in der prickelnden Brandung einmal genossen hat, für den bleibt es unvergesslich! Wohl auch deshalb ist die Begegnung mit der insularen Welt und mit dem Meer so nachhaltig für Seele und Geist – oft für ein ganzes Leben. Baden im Meer! Welche Lust! Autor und Norderney-Kenner Heinz Busching ist diesem Phänomen zusammen mit Fotograf Martin Stromann nachgegangen. Entstanden ist ein faszinierendes Insel-Panorama des ersten deutschen Nordseebades, das die Erwartungen der Leser sicherlich erfüllen wird.



Erhältlich im Buchhandel, im SKN-Kundenzentrum, Neuer Weg 33,  
in der Verlags-Geschäftsstelle des Ostfriesischen Kuriers, Wilhelmstr. 2, Norderney  
und beim SKN-Verlag, Industriegebiet Leegemoor, Stellmacherstr. 14, 26506 Norden  
Telefon: 04931/925-174 - Fax: 04931/925-168  
E-Mail: [verlag@skn.info](mailto:verlag@skn.info) - Internet: [www.skn.info](http://www.skn.info) - [www.buchshop.skn.info](http://www.buchshop.skn.info)



Viele Wege führen nach Rom, links herum oder rechts herum, nur nicht gradeaus.



Und was ist mit den Fußgängern?



8,5 Tonnen schwer und 8,5 Meter lang – Zufall?



Eigentlich hat fast jeder frei, sogar Fußgänger.



Das alte und neue „Dünen-nicht-betreteten“-Schild, eng beieinander.



Hoffentlich halten sich die Kröten auch an die Uhrzeit! Oder an die Geschwindigkeit?

# Der Schilderwald auf der Insel...

Stellenmarkt

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zu sofort eine/n **Fachverkäufer/in** für **Elektro, Haushalt und Lampen**

Des Weiteren suchen wir zum 01.08.2010 eine/n **Auszubildende/n zum/zur Einzelhandelskauffrau/-mann**

Bewerbungen richten Sie bitte an:



Jann-Berghaus-Straße 78  
26548 Norderney  
h.onkes@onkes.de

**Tel. (0 49 32) 4 12**

**Fax (0 49 32) 18 21**

HIFI - DVD - TV - CD-ABTEILUNG - MOBILFUNK - LEUCHTEN  
BADAUSSTELLUNG - KÜCHENSTUDIO - THEKENBAU  
GETRÄNKEANLAGEN - ÜBERWACHUNGSANLAGEN  
KÄLTE - KLIMA - HEIZUNG SANITÄR - BAUKLEMPNEREI  
FACHWERKSTATT FÜR RUNDfunk + FERNSEHEN

**Norderney Kurier**  
mit der  
**Haus-zu-Haus**  
**Verteilung**  
auf  
**Norderney**

Geschäftsanzeigen

winterhalter

Neu: Ihre Wunschmaschine



Untertischspülmaschinen UC Serie

Vier Maschinentypen in vier Größen – das bietet die neue Untertischgeneration von Winterhalter: Gläser-, Geschirr-, Bistro- und Besteckspülmaschinen jeweils in den Formaten S, M, L und XL.

Erfahren Sie mehr bei Ihrem Fachhändler **Elektro Onkes**  
Jann-Berghaus-Straße 78 · 26548 Norderney  
Tel. +49 (0) 49 32 / 4 12  
Fax. +49 (0) 49 32 / 18 21  
E-Mail: h.onkes@onkes.de

Winterhalter Gastronom GmbH · Gewerbliche Spülssysteme  
www.winterhalter.de

Stellenmarkt

**Sie suchen eine Beschäftigung oder möchten sich etwas dazuverdienen?**

Wir suchen als ständige Urlaubs-/Krankenvertretung

**eine/n Zusteller/in**

für unseren Ostfriesischen Kurier auf Norderney

Wenn Sie ein hohes Maß an Zuverlässigkeit mitbringen erwarten wir Ihre Kurzbewerbung an:

Vertrieb, Ostfr. Kurier, Stellmacherstr. 14, 26506 Norden  
oder per E-Mail: vertrieb@skn.info



**Ostfriesischer Kurier**

**Norderney Kurier**

Wilhelmstraße 2 - 26548 Norderney  
Tel. 0 49 32 / 8 69 69-0 - Fax 0 49 32 / 8 69 69 20  
Mail: norderney@skn.info

**Staatsbad Norderney GmbH**

Neuverpachtung von einem Kiosk am **Freizeit- und Jugendpark an der Mühlenstraße, Norderney**

Im Zuge der anstehenden Umgestaltung und Modernisierung des gesamten Geländes an der Mühlenstraße zu einem Freizeit- und Jugendpark ist die Einrichtung eines Kiosks (ggf. saisonal) beabsichtigt.

Das Kioskgeschäft entsteht in Containerbauweise und verfügt über eine ideale Verkehrsanbindung. Es bieten sich hervorragende Entwicklungspotentiale im Zuge der Attraktivitätssteigerung des Areals zu einem Aufenthalts- und Freizeitbereich für Kinder und Jugendliche.

Angedacht ist die Übernahme von Tätigkeiten zur Sicherstellung des ordnungsgemäßen Betriebs der Anlage. Darüber hinaus sind selbst organisierte Veranstaltungen, wie z.B. Grillnachmittage oder ein Tag der offenen Tür möglich.

Der Betriebsbeginn ist nach Fertigstellung, voraussichtlich zum 1. Juni 2010. Die täglichen Öffnungszeiten erfolgen nach Absprache, voraussichtlich jedoch von 10.00 bis 18.00 Uhr je nach Witterung und Bedarf.

Wir bitten um Abgabe einer schriftlichen Bewerbung unter Beifügung eines Betriebsführungskonzeptes bis zum 15.04.2010. Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Staatsbad Norderney GmbH  
- Geschäftsführung -  
Postfach 13 55  
26535 Norderney



**Wissen, woher der Wind weht!**



Abonnieren Sie jetzt die Tageszeitung „Ostfriesischer Kurier“ und Sie erhalten das „Ostfriesland Magazin“ für zwölf Monate gratis!

Genießen Sie zwölfmal im Jahr pure Lesensfreude mit dem Lieblings-Magazin der Ostfriesen!

Lesen Sie als Neu-Abonnent den Ostfriesischen Kurier für mindestens 12 Monate und wir schenken Ihnen ein Jahres-Abonnement des Ostfriesland Magazins im Werte von **51,80 €**!



Rücksendung des Bestellscheins an:  
Ostfriesischer Kurier · Vertriebsabteilung  
Postfach 100450 · 26494 Norden  
Fax (0 49 31) 925-292 · E-Mail: aboservice@skn.info

**BESTELLSCHEIN**

Monatlicher Bezugspreis 24,20 € im Verbreitungsgebiet

\* Dieses Angebot kann nur einmal pro Haushalt in Anspruch genommen werden. Es besteht kein Rechtsanspruch.

Widerrufsrecht: Sie können Ihre Vertragserklärung innerhalb von zwei Wochen ohne Angabe von Gründen in Textform (z. B. Brief, Fax, E-Mail) oder, wenn Ihnen die Sache vor Fristablauf überlassen wird, durch Rücksendung der Sache widerrufen. Die Frist beginnt nach Erhalt dieser Belehrung in Textform, jedoch nicht, bevor Ihnen auch eine Vertragsurkunde, Ihr schriftlicher Antrag oder eine Abschrift der Vertragsurkunde oder des Antrags zur Verfügung gestellt worden ist und auch nicht vor Eingang der Ware beim Empfänger (bei der wiederkehrenden Lieferung gleichartiger Waren nicht vor Eingang der ersten Teillieferung) und auch nicht vor Erfüllung unserer Informationspflichten gemäß § 312c Abs. 2 BGB in Verbindung mit § 1 Abs. 1, 2 und 4 BGB-Absendung des Widerrufs oder der Sache. Der Widerruf ist zu richten an: SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG, Vertriebsabteilung, Postfach 100450, 26494 Norden. Widerrufsfolgen: Im Falle eines wirksamen Widerrufs sind die beiderseitig empfangenen Leistungen zurückzugewähren und ggf. gezogene Nutzungen (z. B. Zinsen) herauszugeben. Können Sie uns die empfangene Leistung ganz oder teilweise nicht oder nur in verschlechtertem Zustand zurückgewähren, müssen Sie uns insoweit ggf. Wertersatz leisten. Bei der Überlassung von Sachen gilt dies nicht, wenn die Verschlechterung der Sache ausschließlich auf deren Prüfung, wie sie Ihnen etwa im Ladengeschäft möglich gewesen wäre, zurückzuführen ist. Im Übrigen können Sie die Pflicht zum Wertersatz für eine durch die bestimmungsgemäße Ingebrauchnahme der Sache entstandene Verschlechterung vermeiden, indem Sie die Sache nicht wie Ihr Eigentum in Gebrauch nehmen und alles unterlassen, was deren Wert beeinträchtigt. Paketversandfähige Sachen sind auf unsere Kosten und Gefahr zurückzusenden. Nicht paketversandfähige Sachen werden bei Ihnen abgeholt. Verpflichtungen zur Erstattung von Zahlungen müssen innerhalb von 30 Tagen erfüllt werden. Die Frist beginnt für Sie mit der Absendung Ihrer Widerrufserklärung oder der Sache, für uns mit deren Empfang. Ende der Widerrufsbelehrung.

Unterschrift:

**Bitte ankreuzen.** Ich bin damit einverstanden, während und nach der Belieferung telefonisch und schriftlich Marketinginformationen ausschließlich vom SKN Druck und Verlag zu erhalten. Meine Daten werden nicht an andere Unternehmen veräußert.

Abonnement-Beginn: \_\_\_\_\_

Sollen wir die Lieferung nach Ablauf der 12 Monate fortsetzen?  Ja  Nein

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

Bank \_\_\_\_\_ Bankleitzahl \_\_\_\_\_

Konto-Nr. \_\_\_\_\_

**OMa-Bestellung kostenlos:**

(Bitte ankreuzen. Angebot gilt nur innerhalb Deutschlands)

für mich. Adresse wie oben  zum Verschenken

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße, Haus-Nr. \_\_\_\_\_

PLZ, Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

Lieferung ab: \_\_\_\_\_